

Szerkesztőség:
Arad, Acsof-palota.
Kiadóhivatal:
Aradi Nyomda Vállalat
Bulev. Regele Ferdinand 4/22
(József Község-ut.)
Sürgősségi Közlöny, Arad.
Telefonszám:
Szerkesztőség és Kiadóhivatal
181.
Megjelenik naponta reggel.

ARADI KÖZLÖNY

POLITIKAI ÉS KÖZGAZDASÁGI NAPILAP.

Főszerkesztő: STAUBER JÓZSEF.

ELŐFIZETÉS

HELYBEN ÉS VIDÉKEN

Egész évre ... 960 Lej
Fél évre ... 480 Lej
Negyed évre ... 240 Lej
Havonta ... 80 Lej

Hirdetések díjszabás szerint

Egyes szám ára 5 lej,
vasárnap 6 lej.

Bucurestiben 50 banival több.

Hol maradt a leszállítás?

Heuréka!... Ma éjfélkor — ha az isten és a CFR. is úgy akarja — életbelép a „leszállított” vasuti tarifa és ezentúl a CFR. vonalain olcsóbban utazhatunk majd, mint eddig. Milyen szépen hangzana ez, milyen örömmel fogadná ezt a hírt az ország utazóközönsége, ha nem olvasná el az erről szóló rendelet kiábrándító részleteit, amelyekből hamar kiderül, hogy a ma éjfélkor életbelépő tarifaleszállítás rövid és helyes fogalmazása ez: „Nesze semmi, fogd meg jól!” Szóra sem érdemes ez a könnyítés, amelyet ez az ugynevezett „tarifa-csökkentés” okozott az aránytalanul magas viteldíjszabás mellett: alig néhány lejt — és azt sem minden vonalon, — tesz ki az az összeg, amely a „csökkenést” jelenti.

Lapunk hasábjain már számtalanszor tettük kritika tárgyává azt a szellemet, amely államvasutjaink vezetésében és kezelésében minduntalan megnyilvánul. Ez a hatalmas állami üzem, amely az ország gazdasági, kulturális és társadalmi életében a vérkeringés pótolhatatlanul fontos szerepét tölti be, beteg, erőtlenné és egyre kihagyóbban működik. Orvosi frazeológiával azt is mondhatnánk, hogy az ország sokmillió lakosságát tápláló teste, épen a vasut bajai miatt — érelmeszesedésben szenved. Megérzi ezt az ipar, a kereskedelem, a lej, valamint az ország közállapota. Hatása szinte végzetes a gazdasági fejlődésre. Orlási üzem, amely a világ minden kulturálmában hatalmas nyereséget eredményez, amely haszonfőlöszeg egyrészt az intézmény fejlesztésére, kiegészítésére és kényelmesebbé tételére fordítják. Ezzel szemben nálunk a CFR. horribilis deficittel dolgozik, vonalai életveszélyesek, szerelvényei szegénytelenül silányak, alkalmazottai éhbéren, kelleltenül és igen sok esetben szakértelem nélkül dolgoznak. Az üzletvezetésben olyan hibák és hiányosságok mutatkoznak, amelyeket már indolenciának is lehet nevezni. Évenként legalább kétszer emelik a vasuti tarifákat, mert más módot el sem tudnak képzelni az üzleti mérleg egyensúlyozására. A deficit pótlására mindig az utazóközönség amugy is kimerült zsebeibe nyulnak és így nem marad pénz arra, hogy ellenszolgáltatásul megjavítsák a vonalakat, pontossá, gyorsá és megbízhatóbbá tegyék a közlekedést, új, vagy hibátlan szerelvényeket futtassanak. A közönség nyögve fizeti az egyre emelkedő viteldíjját, de cserébe ugyszólván semmit, vagy csak kényelmetlenséget kap.

A legutóbbi tarifaemelés száz százalékkal drágította meg a viteldíjat és erre már hangosan felszisszent az ország közvéleménye. Ennek hatása alatt a CFR. belátta, hogy tulságosan elszámította magát és a sürgető intervenciókra elhatározta, hogy a részére is rossz üzletnek bizonyult tarifaemelést enyhíteni fogja. De amilyen gyorsan, habozás nélkül történik nálunk a tarifaemelés, époly nehezen, kinos és hosszantartó bizonytalansággal szánják rá magukat a tarifa csökkentésére. Az elhatározás óta a közlekedésügyi minisztérium épen hat tarifarendeleletet adott ki. Az egyikben elrendelték a tarifa leszállítását, míg a másikkal az utolsó pillanatban visszavonja a kiadott rendeleletet. Hosszas és fájdalmas vajudás előzőtt meg minden ilyen rendeleletet és azt eredményezte, hogy a közönség kipróbált türelme végleg elfogyott és a CFR. megtépázott tekintélye megint lejjebb szállott. Most aztán a vajudó hegyek végre megszülettek — az egeret. Az ide-oda vacilláló rendeletsorozatból egy

nevetségesen kicsiny, szürkén-jelentéktelen egerke bujt elő — alig néhány lejnyi tarifa-csökkentés. Héuréka!... Ma éjfélkor életbe-

lép a „leszállított” vasuti tarifa — ha ugyan holnap reggelre mást nem gondol a nagytekinetű vasuti vezérigazgatóság.

Szerdán átalakul a kormány.

A Goldis-párti miniszterek megtartják tárcáikat, két miniszter távozik a kabinetből.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A belpolitikai élet, valamint a közvélemény még mindig a román-nemzetipárt a néppártba történt beolvadásának hatása alatt áll. A hivatalos fuzió — amely szombaton történt meg — élénk találgatásokra adott alkalmat s az ellenzéki pártokban az a vélemény alakult ki, hogy az ellenzék egyelőre figyelfókuszpontra kell, hogy helyezkedjék. Ezt a körülményt politikai körökben azzal magyarázzák, hogy Goldis László végeredményében s a fennforgó komoly politikai okokra való tekintettel s az ország érdekében cselekedett, rossz hatással volna tehát, ha egyes pártok most azzal honorálnák Goldis László komoly politikushoz méltó eljárását, hogy megnehezítik a politikai helyzet tisztázódását, amelynek folyamata azonban természetes következménye, hogy a kormányátalakítás most már minden körülmények között megtörténik. Miután a néppártba történt belépés folytán a román

nemzetipárti miniszterek helyzete a kormányban felette megerősödött, teljesen bizonyos, hogy Goldis, Lapedatu és Lupu továbbra is megtartják tárcáikat. Ez a körülmény azonban visszahat a többi miniszterek helyzetére s miután egyes tárcákat okvetlenül ki kell cserélni, minden jel szerint Berlescu kereskedelemügyi és ipari miniszter fog távozni, hogy helyét Manolescunak engedje át, akinek helyzete a pénzügyminisztériumban tarthatatlanná vált. Kíválik még a kormányból Cudaibu igazságügyi és Trancu Iasi munkaügyi miniszter is, akiknek helyébe igazságügyminiszternek Teodorescu Hanibal kerül, míg a munkaügyi minisztérium élére minden valószínűség szerint Braescu kormánypárti képviselőt nevezik ki.

A néppárt igazgató tanácsa ma délelben Averescu tábornok elnöklété alatt ülést tartott, amelyen tanácsstagokká kooptáltak a pártba belépett Goldis és Lupus minisztereket. Beavatott körök szerint a kormány átalakítása kedden vagy szerdán fog megtörténni.

Sanghai sorsa megpecsételődött.

A kantoniak elfoglalták Szu-Csau városát. — A kínai flotta a kantoni kormányhoz pártolt.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Kínában tetőpontra hágott a fennforgás és izgalom. Sanghai-i jelentések szerint a kantoniak egyik hadosztálya tegnap hajnalban megszállotta Szu-Csau városát, a sanghai-nankingi vasútvonal gócpontját. A város eleste megpecsételte Sanghai sorsát is, mert ezzel minden összeköttetés megszakadt Sanghai és az északi szövetségesek között. A hangulat Sanghaiban rendkívül izgatott, a külföldi meggyedekben az önkéntes nemzetőrök készenlében állanak.

Singapurban a kantoniak hívei és a kínai

rendőrség között véres összecsapásra került a sor. A munkástömeg a rendőrpáncsokosság épülete elé vonult és mivel felszólításra sem volt hajlandó szétoszlatni, a rendőrosztagok tüzelni kezdtek. Tizenöt tüntető a helyszínen meghalt, 40 súlyosan megsebesült.

A négy egységből álló kínai flotta admirálsa Jang, körlevélben bejelentette a kantoniakhoz való csatlakozását. A körlevélben kijelenti, hogy valamennyi tiszt mögötte áll. Kiangból valamennyi tengerészeti okmányt a Naji Csau vezércirkálóra szállítottak, a hajókról levették a köztársasági lobogót és a Kou Mi Tang-párt zászlaját tüzték ki.

Két ülést tart naponta a kamara.

Éles tüntetések készülnek a lakbérleti törvényjavaslat ellen.

(Az Aradi Közlöny bucaresti-i tudósítójának távirata.) A Dimineata értesülése szerint a parlamenti ellenzék erélyes állásfoglalásra készül az új lakbérleti törvényjavaslat elfogadása ellen. A mozgalom eredetileg a liberálistól indul ki s ehhez csatlakoztak eddig a nemzetiparasztpárt és Lupu dr. is. A lakók szövetsége tegnap a bucaresti-i Dácia-teremben nagygyűlést tartott, amelynek szónokai éles támadást rendeztek a törvényjavaslat ellen. A közgyűlés egyben elhatározta, hogy azon a napon, amikor a javaslatot a parlament elé terjesztik, nagyarányú tüntető felvonulást rendeznek Bucaresti uccáin és röpcédulákat fognak a nép közé szórni, amelyben a legerélyesebben tiltakoznak az új lakbérleti törvény rendelkezéseinek alkalmazása ellen. Elhatároz-

ták még, hogy a holnapi napon nagyobb küldöttség is kenesse fel a kormányelnököt, akit a tekintetben kívánnak felvilágosítani, hogy a lakók több, mint 80 százaléka valósággal képtelen lesz eleget tenni az új lakbérfelemelésnek s amennyiben az új törvényrendeletet mégis életbe léptetnék, úgy ez a kisegyszibenciák teljes összeroppanását idézi elő. Illetékes körök korainak tartják a lakbérleti javaslat éles kritikáját, mert a javaslat még a minisztertanács előtt fekszik és még nem nyert végleges elintézését.

Garoflid földművelésügyi miniszter agrárjavaslatait a lakbérleti javaslattal párhuzamosan fogják elintézni. Valószínű, hogy a kamara a közeljövőben naponta már két ülést fog tartani a sürgös törvényjavaslatok elintézésé végett.

Iparosotthon épül Aradon.

Nagyülést tartott Arad iparossága, amelyen elhatározta, hogy négyemeletes palotát emel. — Az iparosság nagy lelkesedéssel áll a nagyarányú akció mellé.

(1927. március 14.) Impozans lefolyása, kiállításában nagy horderejű ügyben döntött vasárnap Arad iparossága. Egyhangú lelkesedéssel foglalt állást az Iparos Otthon felépítése mellett, tanúságot adva áldozatkészségéről, felajánlva közreműködését minden irányban, úgy, hogy most már csak a szervezés munkájának befejezéséről s azután a megvalósításról lehet szó. Az eszme, mely oly sokáig csak jámbor óhaja volt egyes kivállásztottaknak, most már az egész iparosság öntudatába ment át, hogy többé le ne tűnjön, hanem valóság legyen belőle.

Vasárnap délelőtt 10 órakor már, — mely időre az összehívott iparos nagygyűlés kezdete volt jelezve, — a városháza dísztermének pad-sorai zsúfolásig megteltek, úgy, hogy a később jövők alig fértek el és szinte egymás hátán állottak. Az emelvényen Reinhart Gyula, Steigerwald Alajos és Olariu Iustini foglaltak helyet. A gyűlést az Iparos Otthon elnöke, Reinhart Gyula nyitotta meg, hosszabb beszédben vázolta az Otthon célját, amely Aradváros iparosságának nemcsak szórakozó helye, hanem szakképzetszégének fejlesztésére fog szolgálni, könyvtár, laboratórium, ismeretterjesztő előadások által pedig az iparosság kultúrnívóját kívánja emelni. De gondoskodni akar a beteg, a munkában elfáradt, az előregedett iparosról, derült, nyugodt öregségéről is. Mindez csak azon múlik, hogy az iparosság felfogva az eszme magasztosságát, egy szívvel, egy lélekkel tömörüljön és valóban megvalósítani akarja azt, amit már mindenütt megcsináltak. Majd vázolja a szervezés szükségességét s iparosról-iparosra haladva, kell lankadatlanul dolgozni, míg Arad kétezzer iparosa és azok feleségei mind tagjai lesznek az Otthonnak.

Az anyagi eszközök előteremtése ekkor már könnyű lesz, mert mindenki ki fogja venni részét a munkából s áldozatot fog hozni, hogy az Iparos Otthon minél nagyobb, minél fényesebb legyen. Kéri, hogy szóljanak hozzá mindazok, akik tanácsot és tettel tényezői akarnak lenni, hogy mielőbb álljon s kezdje meg áldásos működését az iparosság Otthona.

A nagy tetszéssel fogadott bevezetés után Gallik Arthur a női fodrászok szindikátusának elnöke szólalt fel, példának hozta fel, hogy a clujai iparos agglomeráció lakója lett épen az a Benigny Dániel és neje, akik valamikor dusszagdagok voltak és ők adtak az Iparos Otthon céljaira teljesen ingyen, a főter közelében egy telket. Bakács Miksa nőiszabó, az Otthon igazgatóságának tagja ismertette a tervet, mely szerint négyemeletes palotát óhajtanak építeni, melyben vendéglő, kávéház, szálloda, táncterem, olvasó- és játéktérnek lennének, melyek az iparosság rendelkezésére állának, ennek megvalósítása mintegy 20 millióba kerülne, melynek megépítéséhez kölcsön lenne felveendő s legkésőbb tíz éven belül volna teljesítendő olyképen, hogy az egész befolyó jövedelem az Otthon fenntartására szolgálja. Kifejti, hogy nem jótékonykodásról van szó, hanem biztosságról s minden iparos, ki ide lép, jogot nyer erre, ha arra kerülne a sor, megfelelő ellátásban részesülne. Ezért kötelessége minden iparosnak az Otthon tagjává lenni. Huppert Henrik utal az összetartásban levő erőre, ha a munkások már 15 év előtt tudtak maguknak Otthont építeni, az iparosság bizonyára van olyan tényezője a társadalomnak, hogy azt könnyebben és jobban oldja meg. Czernóczky Mihály cipész előadja, hogy a fiatalabb generációnak kell kivennie főképen részét e munkából, mert annak gyümölcsét ők fogják élvezni, felhívja a fiatalságot, mely mégékegyobb is, mint az öregek, lépjenek sorompóba. Gábor András építómester fel, hogy az Otthon védelmére nem lesz elegendő a törlesztésre s esetleg hosszabb idő telik el, míg megvalósítható lesz az Otthon, tehát oly megoldást javasol, hogy ajánlja fel az ipartestület székházát az Iparos Otthon céljaira s itt helyeződjék el az Otthon. — Az ipartestületi ház falai oly erősek, hogy egy második emeletet kibírhat. Ez három millióból megépíthető lesz

s egy év alatt készen is állhat. Ez a három millió rövidesen összegyűjthető lenne s ekkor az egész jövedelem már most rendelkezésére állana az Otthon emberbaráti céljaira.

Moskovitz Izidor hivatkozott arra, hogy Arad iparossága, mely mindig vezetője volt az ország iparosságának, ezuttal háttérbe szorult, mert a többi városok már megnyitották otthonukat, figyelmezteti az iparosságot a mentők jelszavára: „Mindenkit érhet baleset”, ezért gondoskodik mindenki idejekorán magáról, hogy öregségére biztos otthona legyen, ha esetleg arra rászorulna. Lakatos Mihály szabó felemlíti, hogy egészen kis ipartestületek kétszáz taggal egy év alatt otthonot tudtak építeni, még inkább megteheti Arad kétezret meghaladó iparossága. Hagyák Ferenc lakatos javasolja, hogy az iparosok munkájukkal járuljanak hozzá az építéshez, akkor a költségek jóval kisebbek lesznek s a kölcsön sem lesz oly terhes. Molnár Lajos asztalos felajánl tizezer lejt az otthon építéséhez, havi ezer lejes részletekben, minden iparost fel kell szólítani, járuljon erejéhez képest hozzá s gyorsan együtt lesz a tőke. Komlós Pál bádogos a legfontosabb teendőket abban látja.

A Saarvidék kiűritése előfutára a Rajnakiűritésnek.

Nagyjelentőségű eredményeket ért el a Népszövetség most bezárt ülészaka. — Chamberlain elismeréssel adózik Stresemannak.

(Az Aradi Közlöny római tudósítójától.) A római Popolo di Roma megállapítja, hogy a genfi ülészakon Olaszország és Anglia nagy sikert arattak, mert Franciaország és Németország mindenben megegyezett egymással. A Saarvidék jövődő kiűritése az első lépés a Rajna kiűrités felé. A Corriera della Sera szerint Németország mindent elért Genfben, amit észszerűen elérhetett. Londoni jelentések szerint Chamberlain megérkezése alkalmával nyi-

latozott a genfi ülészakról a sajtónak. A Reuter-ügynökség jelentése közli, Chamberlain kijelentette, hogy a Saar-ügyben történt megegyezés bizonyosága a Népszövetség haladásának. Az ülészakon nem voltak győzők és legyőzöttek. A lengyelországi iskolákérés elintézése enyhítette a lengyel-német feszültséget. Az ülészak egyik volt a legfontosabb népszövetségi ülészakoknak, ahol a megegyezések létrehozásáért elsősorban az elnöklő Stresemannt illeti meg a dicséret.

Harc az aradi gyógyszerészek bizalmatlansága körül.

Nyilatkozik a körzeti elnök, akinek az aradi gyógyszerészek bizalmatlanságát szavazták.

(Arad, március 14.) Nagy érdeklődést keltett az a cikkünk, amelyben arról számoltunk be, hogy az aradi gyógyszerészek többrendbéli panasz felsorolása után, bizalmatlanságot szavaztak Mártonffy Emil radnai gyógyszerésznek, az aradmegyei körzet elnökének. E hirdásunkra ma Mártonffy gyógyszerésztől az alábbi nyilatkozatot kaptuk:

Nem védekezési célból, amire szükségem sincsen, csupán az ügy helyes megvilágítása céljából, álljanak itt a száraz adatok:

— A Monitorul Oficial 1927. január 16-iki számában legelsőbb jóváhagyással megjelent Szabályrendelet a gyógyszerterek belső szervezésére. A Regulamentul teljes szövegét úgy hivatalos nyelven, mint magyar fordításban a Gyógyszerész Polyóirat is lekötölte.

— A 4. cikkely 2-ik bekezdése rendel: kötelezőleg beállni 13 és 15 óra között és a közönség szolgálatára azok a gyógyszerterek lesznek, amelyek a helység gyógyszerészei megállapodása folytán aznap éjjeli szolgálatot is tartanak. Az igazgatóság gyógyszerész osztálya tudomásul fogja venni és utasításokat fog adni a helyi hatóságok véleménye következtében.

— A 12. cikkely b) pontja szerint csak azok a segédek működhetnek, akiknek az országban működési engedélyük (libera practica) van és c) valamely román facultásra ténylegesen beiratkozott gyógyszerész gyakornokok.

Ezen személynél kivül szigorúan tilos más tartani és foglalkoztatni a gyógyszerterekben, vagy laboratóriumban bármilyen cím alatt.

Mivel az aradi gyógyszerészek a városi főorvosi hivatalnak a lefolyt idő alatt nem jelentették azt, hogy a Regulamentul intézkedéseinek eleget tettek, a főorvos ur teljes joggal hivatalosan felszólította őket annak záros határidőn belül való kivételére.

Magától értetődőleg ezen intézkedések

megtételeire semmi ingerenciám nem kellett csak annak megtörténte után, magánjellegű beszélgetésben értesített arról a főorvos ur.

A hivatalos felszólítás következménye volt az aradi gyógyszerészek — nem szövetsége, mert ilyen sincsen — izgalmas lefolyású ülése, ahol halogatásuk következményét, nem az aradi kerületi gyógyszerész szövetség elnökének, — mert ilyen sincsen — hanem a Romániai Gyógyszerészek Általános Egyesülete aradmegyei körzete elnökének hibáján szeretnék fejtűntetni, — bár ők ezen ügyet, mint saját házi ügyüket kezelték a körzet elnökének bevonása nélkül. De az odiumot, hogy későn tették meg a szükséges lépéseket, azt mégis arra szeretnék hárítani, aki a fórumra kiált, előre számol a kódorabálókra s állania kell a jogos kritikát, de nem szabad magát terrorizálni a vélt sérelmeik miatti elégedetlenség részéről. Egyesületünk tagjai érdekét iparkodtam-e és hogyan megvédeni, azt majd az összesség lesz hivatva elbírálni, ahova az ügy első lesz terjesztve.

Az egészségügyi helyettes főfelügyelő ur igazán nagyon konkláns volt s mindnyájunknak örömeire fog szolgálni, ha közbenjárásai révén segéd munkatársaink megkapják a remélt haladékokat. Jó lett volna a most bevezetett akciót már hetekkel előbb megindítani, a tulajdonosok és munkatársaknak együttesen ezzel el lett volna kerülhető a hivatalos felszólítás, a sok felesleges izgalom s a belső ügyek kitergetése.

Régi igazság, — egyetértés és tömörülésben van az erő.

GYERMEK KOCSIK,
székek, játékok és bődíszmű-
áruk nagy választékban 1031
HEGEDUS ÖRGNÉL

Szerdán ítélnék

a brittaniás tiszt fölött.

Az ügyész súlyos, példós büntetést kér
Kmettyre.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Ma délelőtt a Kmetty-ügy tárgyalása során Szentkirályi ügyész mondotta el vádbeszédét. Az ügyész leszögezte beszédében, hogy a vádlott közönséges bűncselekményeket követett el, nem mártír, nem nemzeti hős, hanem közönséges bűnöző. Ezt az összes terhére felrótt esetek igazolják. Kmetty minduntalan visszaélt előjárói bizalmával és a ráruházott hatalommal és nem uralkodott hajlalmán. Sorra veszi a vádpontokat, Gábor tanár felővését, Nagel százados megkínóztatását, Udizki Szvetozár kirabkását, Fischhof Dávid tojáskereskedő vállalat közben történt titokzatos öngyilkosságát, Halm Nándor, Tóth István és Pongrácz Lajos megkínóztatását.

— Indítványozom — mondotta az ügyész — hogy a törvényszék mondja ki bűnösnek Kmettyt az összes vádbeli bűncselekményekben s szabjon rá bűneivel arányban álló olyan büntetést, amely alkalmas példát statuáljon a felkorbácsolt kedélyek lecsillapítására.

Utána Ullain mondotta el védőbeszédét. Bizonyítani igyekszik, hogy Kmetty a rekvirálásokat parancsra végezte. Hatalmi túllépést csak Nagel esetében lát, erre azonban az amnesztia rendelet alkalmazását kéri. A hadbíróság az ítéletet szerdán hirdeti ki.

Allampolgárság

kell Aradon a költözködéshez.

Érdekes bonyodalom egy üzletáthelyezés és annak megtagadása körül.

(Arad, március 14.) Igen érdekes felelőzés érkezett be Aradváros vezetőségéhez. Néhány héttel ezelőtt Viderker Mark Bul. Regele Ferdinand-uti kereskedő bejelentette egy szabályszerű kérvényben az aradi iparhatóságnak, hogy üzletét a Bul. Regina Maria (Andrássy-utca) helyezi át és kérte az iparhatóságot, járuljon az áthelyezéshez. Kérvényéhez csatolta 1921-ben kiállított iparengedélyét és az iparhatóság 1922-ben kelt beleegyezését, amely megengedte, hogy textilüzletét a Bul. Regele Ferdinandra helyezze át előző helyiségéből. Az elsőfoku iparhatóság azonban a kereskedőt elutasította kérelmével, azon az alapon, hogy nem igazolta román állampolgárságát. Viderker ügyvédje, dr. Órfi Gyula utján felelőzést nyújtott be a város vezetőségéhez, illetve a permanens-bizottsághoz, amely az elsőfoku iparhatóság felelőzési fóruma és kérte, hogy adja meg az engedélyt az áthelyezéshez. A kérvény sorsát igen nagy érdeklődés előzi meg, miután a kereskedő, ha kell, egészen a Curte de Casatieig megy és ott elvi jelentőségi döntést kér annak vonatkozásában, szükséges-e a költözködéshez, illetve üzletáthelyezéshez a román állampolgárság.

Az elsőfoku iparhatóság ugyanis azt az álláspontot képviseli, hogy ehhez is feltétlenül szükséges a román állampolgárság igazolása. 1924-ben, amikor az állampolgársági törvény életbe lépett, a timisoarai kereskedelemügyi felügyelőségnek az volt az álláspontja, hogy át kell revideálni a kiadott iparjogokat és mindazokat, akik nem rendelkeznek román állampolgársággal, meg kell fosztani az iparjogtól. Mivel ez körülményes és hosszas munkát igényelt volna, úgy döntöttek, hogy revíziót nem csinálnak, ellenben bármilyen újabb kérvénnyel lépnek fel az iparjoggal rendelkezők, nekik elsősorban román állampolgárságukat kell igazolniuk. Így született most meg az elutasító végzés, mely fölött az állandó választmány mondja ki a végső szót.

Amerika munkásai az orosz szovjet ellen.

Tárgyalás Kerenszkivel a bolsevista uralom megsemmisítéséről. — Egy nő inzultálta az orosz ellenforradalom vezérét.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Green, az amerikai szakszervezeti szövetség elnöke tegnap hosszas tanácskozásokat folytatott Kerenszkivel, az orosz ellenforradalmárok vezérével és közölte vele, hogy az amerikai munkásság a legmesszebbmenő módon hajlandó támogatni az orosz ellenforradalmat. Ezzel szemben Kerenszkinek meg kell ígérenie, hogy a szovjet megdöntésekor a legteljesebb szervezkedési szabadságot biztosítja az orosz szociáldemokratáknak. Ez az első eset, hogy a szociáldemokrata szervezet a bolsevizmus megdöntéséről tárgyal az orosz ellenforradalmárokkal. Kerenszki tegnap különben a Centuri-színházban nagyszabású előadást tartott

az ellenforradalomról. Az előadás előtt igen súlyos inzultus érte az ellenforradalom vezérét. Körülbelül 5000 főnyi orosz gyűlt össze az előadás meghallgatására. Az előadás előtt egy elegáns hölgy került Kerenszki közelébe, aki egy piros szegfűcsokrot nyújtott át a vezérnek. Amikor aztán Kerenszki átvette a csokrot, a hölgy keztyűjével arcát ütötte. A detektívek elvezették a merénylő hölgyet, aki ki hallgatása alkalmával elmondotta, hogy Bray Katalinnak hívják és tetteivel bosszút akart állítani Kerenszkin, aki a világháború elején vőlegényét a harcterre vitette ki, ahol elesett. Bray Katalint Kerenszki kérésére szabadonbocsájtották.

Drága az új vasuti tarifa.

A március 15-ével életbelépő új vasuti díjszabás nem hozott mérséklést. Sok ígéretes után az eredmény semmi.

(Arad, március 14.) Hónapok óta tartó ígéretes, biztatás és vajadás után talán ma éjjelkor mégis csak életbe lép az új vasuti tarifa. 1927. január elseje óta eddig minden hónap 1-ére és 15-re ígéretet kapott Románia polgársága, hogy a kormány leszállítja a túrhetetlenül magas vasuti díjszabásokat. Ezeket az ígéreteket az illetékes miniszterium még avar is megerősítette, hogy kinyomotta az új tarifarendelelet, amelyet minden hónap elsején és 15-én, a várva-várt életbeléptetés utolsó pillanatában aztán érthetetlen okokból mindig visszavont. Eddig vagy hat tarifarendelelet adott és nyomtatott ki a közlekedésügyi miniszterium és ebből a hatból ötöt megsemmisített. A március 1-re tervezett tarifarendeletről még február 28-án éjjelkor is azt hitték még az illetékes vasuti közegek is, hogy életbe lép, azonban március 1-én hajnalban megint csak megérkezett a szinte szokásossá vált távirat, hogy legközelebbi intézkedésig a régi tarifák maradnak továbbra is érvényben. Ma éjjel még ugyanaz volt a helyzet, mint február 28-án éjjel: semmiéle visszavonó távirat nem érkezett, úgy hogy most legalább is remélhető a március 15-re tervbe vett új tarifarendelelet tényleges életbeléptetése és holnap már az új tarifák szerint vásárolhatják az utasok a jegyeket.

Ebben az új rendeletben azonban nem sok öröme telik a közönségnek. A díjszabás leszállítása csak egyes vonalaknál történt meg, ott is két, legfeljebb 10 százalékos arányban. Legtöbb helyen azonban a régi marad a vasuti tarifa, csak épen más formát adott a kormány a jegyek árának. Ugyanis a rendelet szerint a gyorsvonatokra is személyvonatjegyet kell váltani a közönségnek és ehhez a rendelethez előírt zóna szerint gyorsvonatpótlék fizetendő. Például a bucuresti-i gyorsvonat másodosztályu vasuti jegye eddig 1344 lejbe került, most az új díjszabás szerint a másodosztályu személyvonatjegy és pótlékaival 1334 lejbe fog kerülni. Timisoarára 116 lejbe került egy harmadosztályu vasuti jegy, holnapról — ha a rendelet életbelép — 108 lejbe kerül. Másodosztályu 176 lej helyett 160 lej és elsőosztályu jegy 252 lej helyett 240 lej lesz. Ugyanígy arányuak a többi leszállítások is, de vannak esetek, amikor az ilyen pótlékok hozzászámításával még drágább a jegy, mint volt. Igen sok helyen pedig a zónarendszer, kilométerpénz és hasonló pótlékok hozzászámításával ugyanaz marad a vasuti díjszabás, mint eddig volt. Megjött tehát a vasuti „tarifaleszállítás”, de a leszállítás ugylátszik csak papíron van meg, a valójában nem nagy öröme telik benne az utazóközönségnek.

Bigamiáért elítélt aradi tisztviselő.

Kettős házasságért hat havi börtön.

(Arad, március 14.) Az aradi törvényszék ma ítélkezett a bigamiával vádolt Menyhárt Imre aradi tisztviselő ügyében. Menyhárt ellen mintegy hat hónappal ezelőtt indult meg az eljárás a bigamia tényét egy szomorú öngyilkossági kísérlet robbantotta ki. Még az elmúlt év nyarán történt ugyanis, hogy egyik aradi szállóban egy budapesti illetőségű hölgy veronállal megmérgezte magát. A pársoros rendőri hírből azonban pár nap múlva nagy szenzáció keletkezett, mert a hölgy felépülése után azt vallotta a rendőrségen, hogy azért akart megválni az élettől, mert törvényes férje, Menyhárt Imre, egy aradi vállalat irodavezetője már hosszabb idővel ezelőtt elhagyta őt és nyomtalanul eltűnt Budapestről, ahol ezelőtt laktak. Csak pár év múltán sikerült neki férje újabb tartózkodási helyét megtudni és Anadra jött, ahol azonban nagy megdöbbenéssel magától Menyhárttól arról értesült, hogy férje időközben törvényes módon újból megnősült, sőt eltűnése óta előbb Petrosaniban is kötött törvényes házasságot. Az asszony erre felkereste

Menyhárt Petrosaniban élő feleségét is, akivel aztán együtt keresték fel újból Menyhárt Imrét, akitől anyagi támogatást kértek. Menyhárt azonban ridegen elutasította előző feleségeit s erre aztán a budapesti hölgy végső elkeseredésében méregpohár után nyult.

A hölgy érdekes vallomása után az aradi rendőrség nyomban őrizetbe vette Menyhárt Imrét, aki azonban tagadta, hogy az öngyilkos volt hölgygel törvényes házasságot kötött volna. Igazolta, hogy az illető hölgygel mindössze csak közös háztartásban élt. Azt azonban beismerte, hogy aradi házassága előtt Petrosaniban törvényes keretek között nőül vette Ranz Bertát, de 1921-ben közös megállapodás következtében válópert tettek folyamatba. Miután több év múlt el, ő abban a hiszemben, hogy a válást már régen kimondották, újból megnősült s ezuttal egy bécsi leánnyal lépett házasságra. A törvényszék a ma megtartott tárgyaláson nem fogadhatta el Menyhárt védekezését s ezért bigamia címen hat havi börtönbüntetésre ítélte Menyhárt Imrét, aki az ítélet ellen felelőzést jelentett be.

Legújabb tavaszi férfi ruhaszövet ujdonságok

nagy választékban megérkeztek és a legolcsóbb árban kaphatók

I. SCHUTZ-nál ARAD, Strada Eminescu Nr. 28. :: Telefon: 516.

Győződjön meg mindenki vételkötelezettség nélkül.

Művészet.

Táray Ferenc vendégjátékai.

Paul Raynal: „Ismeretlen katona”. Strindberg Ágost: „Haláltánc”.

I. A háború borzalmainak meg-megisméltelt remémisztenciája az emberi lélekben még ma is fojtogatónan döbbenetes pillanatokot rögzít le, amikor szörnyű vádak harsognak, vérnyagasztó rettenetes emlékek hasítanak belénk s nyomukban sóhaj és gördülő könnycseppek. S most Paul Raynal, francia pacifista író a háború borzalmait követő kilencedik tavaszon gyönyörű tirádák borotvaéles erejével belecsap a lélek hurjaiba, melynek hegyedése még teljesen friss. A nagy világégés egy megrázó figuráját, szenvedő életét, felkivilágát tárja elénk s ennek a katonának szájából borzalmas igazmondások, rettenő háborúgyűlölet hirdetik a szenvedések-szenvedését. Felkorbácsoló passzengések ezek, himes burkolatban — de van egy kis baj is: ebben a pompásan megkonstruált szenvedésben több a szónoklat, mint a cselekmény. Párisban tombolt a lelkesedés a darab mellett. Pesten megbukott a mű, — a százik kesernyés — Arad pedig együtt-könnyezett a hőssel és felvonás végén bőven osztotta tapsait. Volt egy megkapó, szívek mélységébe szántó jelenet, amikor a katona felkászondi halott bajtársait — ekkor bizony szinte minden szemben könny csillogott. Három szereplője van a darabnak: az apa, a fiú s a menyasszony. Az apa, az idős ember szimboluma. Tipuszerű alakjából kitűnik az aljas remény, hogy tort ülhet a fiatalok halála felett és ő töltheti be az üresen hagyott részt. A fiú, aki a vérért ontja a szülőföld védelméért, csalódik az ideálokban, de halálraszántan megbékül és végül is nyugodtan megy a halálba. A nő, az asszony szemérmét elhervasztotta a háború, de azért valahogy meg elvésznie kedvesét. Csak a háború teremtette meg ezt a típust. — Táray Ferenc vendégjátéka ezuttal is felelhetetlen élmény volt. A halk és emelkedő tónusokban a művészi árnyalatok egész skáláját csoportosította és ereje teljével védte a szerzők ügyét. Kálmán Sári és Oszkár Lajos olyan hangokat pendítettek meg, amelyek igazak és nemesveretűek voltak. A zsupolt, zenekaros ház nagyon sokszor kitapsolta mind a három szereplőt.

2. A „Haláltánc” realitása metszően éles, alakjai valósággal megbűvölően érdekesek, határozottak s a legnagyobb biztonsággal körülhatároltak. Amit Strindberg elmond, precíz tükörképe az emberi élet, a házasság, a gyűlölet, a válás parabolikus görbéjének. A sok-sok mélységes meglátás szinte megdöbbentően eredeti. Alice asszonyhoz hasonló hiszterika akárhány él, akik évtizedeken át huzzák férjük mellett az asszonyt ígát, s közben reményvel, csüggedhetetlen akaraterővel várják a megváltást, a férj halálát, vagy más kilengést, hogy megjuhadjon az ifjúságuk és újrakezdjék eltévesztett életüket. Edgar kapitány álarca alatt is nem egy a hűlenség felé hajló, brutálisan visszataszító „férjember” létezik és mennyi jámborsávu, majd lázongó Kurttot ismerünk. — A ma esti előadást elsősorban Táray Ferenc pompás művészetének elismerésével kell dicsérni. A feszült pillanatok, izgalmas drámai fordulatok erejét tökéletes érvényesüléssel hozta ki ez a nagytehetségű művészember. Fekete Irén és Jávor Alfréd a komoly levegőjű drámához hiven állt, megfontolt alakításokkal lendítették előre a darab sikerét. A közönség ezuttal is honorálta az igazgatóság művészeti törekvését s megtöltötte a színházat s sok tapsal ismerte el a darab kitűnőségét, valamint a szereplők abszolút művészetét. (s. p.)

* Hétfő műsor. Kedd: Nem nőülök, vigjáték. (Bérlétszünet.) Szerda: Válás után, bohózat. (Győző Alfréd jubileuma. Bérlétszünet.) Csütörtök délután 3 és fél órákor: Chopin, operett. (Fél helyárak.) Este: Román előadás. Péntek: Asszonykám, operett. (Bemutató-előadás. A. bérlé.) Szombat délután 3 és fél órákor: Marica grófnő, operett. (Fél helyárak.) Este 8 és fél órákor: Asszonykám, operett. (B. bérlé.)

Aradi film aradi szereplőkkel.

Az Aradon készült mozifilm bemutatója.

(Arad, március 14.) Ma délután 3 órákor az aradi Apolló mozgószínházban az aradi mesefilm és az első romániai „spekulum”, a „Jancsi és Juliska” sajtóbemutatójára gyűltek össze a hatóságok és a sajtó képviselői, a film szereplői és készítői. Nem kell különösen kitémelni, mit jelent Aradra nézve az, hogy itt készült el Románia első jelentőségű filmje, amely az aradi adottságokhoz mérten kitűnőnek mondható. Ez a további lépésekre impulzust adó kezdeményezés valóban értékes köntösben öltött alakot, mert a „Jancsi és Juliska” ma minden bizonyossággal értéket képvisel Románia filmiparában. Érték ez a film elsősorban az uttörésért, másodsorban pedig azért, mert olyan sziklás körülmények között készült el, ahol a technikai és lelkélektani bámulatos akarással és energiával tüntették el. És ekkor a csodálat hatványozottan elismerő hangján kell adózni.

* A budapesti színházak műsora. Budapestről jelentik: A pesti színházak e heti műsora a következő: Vigaszínház. Kedd: Nem nőülök. Szerda: A díszelőadás (először.) Csütörtök, péntek: A díszelőadás. Szombat: Nem nőülök. Vasárnap délután: A Noszty-fiú esete Tóth Marival, este: A díszelőadás. — Magyar Színház. Egész héten minden este: Csókról csókra. Vasárnap délután: Játék a kastélyban. — Király Színház. Egész héten minden este: Repülj, fecském. Vasárnap délután: Az aranyhattyú. — Belvárosi Színház. Kedd, csütörtök, péntek, vasárnap: Lepketánc, Kék és piros. A bor, az arany és az asszony. Szerda, szombat, vasárnap délután: A fehér egér. — Városi Színház. Kedd délután: A Don-kozákok kórusának hangversenye, este: I. Magyar dal. II. A biborruhá asszony. Szerda: A Don-kozákok kórusának hangversenye. Csütörtök: A biborruhá asszony. Péntek: Travlata (Ada Sári vendégfelléptével.) Szombat: A biborruhá asszony. Vasárnap délután: Csókos asszony, este: A biborruhá asszony. Hétfő: Bohémélet (Ada Sári vendégfelléptével). — Fővárosi Operaszínház. Kedd, szerda, csütörtök: A második nászéjszaka. Péntek: Finom kis lakás (először), Szombat, vasárnap délután és este: Finom kis lakás. — Andrásy uti színház: Egész héten minden este és vasárnap délután: Ringlispil, Mi történt Kelemenel?, Ferencváros, A t. Ház büfőjében, Tréfák, magánszámok. — Royal Oréum, Világvárosi variété-műsor: Reso, a jelenkor legeredetibb táncos-komikusa, Berg medvéi, The Pattans, 3 Houston, Helnya et Jules Ivanoff, Rolf Hansen, Teddi és Jose, Atlas-trió, Ossy Mak, Blitz és társa, Iggett móka, irta Vadnay László, Solti Hermán, Szokolay Olly, Dénes Oszkár.

* Helikon-est Timisoarán. A Helikon aradi estjének résztvevői a vasárnapi napot is Aradon töltötték s csak este utaztak el Aradról. Ligeti Ernő és Aprily Lajos visszautaztak Clujra, míg a többiek Timisoarára mentek át, ahol ma este igen nagyszerű estélyt tartottak. A timisoarai Helikon-est műsora a következő volt: 1. Járosy Dezső, az Arany János-Társaság elnöke üdvözölte a Helikon íróit. 2. Kemény János báró novellát olvasott fel. 3. Szombati Szabó István: Versek. 4. Tabéry Géza: Erdélyi költők. 5. Ligeti Ernő: Versek. Szünet. 6. Bánffy Miklós gróf: Novella. 7. Olosz Lajos: Versek. 8. Nyírő József: Wesselényi báránycái, novella. 9. Szetimrei Jenő: Versek. 10. Molter Károly: Krisztus Flandriában, szatira.

Jön a legvidámabb sláger operett:

ASSZONYKÁM

Péntektől minden nap!

— Róna, Jósika, Darvas-együttes művészei Darvas Ernő megbetegedése folytán a hó 26-án, szombaton este lesz megtartva. Jegyeket Oláh Sándor könyvkereskedése (Minorita-palota) árulja. A megváltott jegyek érvényben.

* Az aradi színház tróda hírei. Nem nőülök, Szenes Béla nagyszerű vigjátéka, amely hatalmas sikert aratott Aradon, kedden bérlétszünetben kerül színre. — Győző Alfréd, Aradváros kedvence, a humor mestere szerdai jubileumán a közönség szeretetének központjában fog állni. A „Válás után” című pompás francia bohózat főszerepében fogja ragyogtatni művészetét oly keretben, amely méltó a jubilánshoz. Kívüle fellépnek még Győzőné Ibi mint vendég, Kiss Mariska, Pállay Manci, Adorján Margit, Szendrey Mihály, Kallós József és Mészáros Béla. A színház ünnepséget a Fehérekertben társasvacsera követi. A jubiláris előadás iránt városszerre oly nagy az érdeklődés, hogy a színház pénztárnál már alig lehet jegyet kapni. — Az Asszonykám című slágeroperett lesz a hét szenzációja. Az énekes együttes nap-nap mellett tart próbákat ebből a felette vidám és pompás muzsikájú újdonságból, amelynek egyik külön érdekessége, hogy a férfi-főszerepet mint vendég Fratta Géza a népszerű bonvivant játssza. A premier pénteken lesz. — A Chopin csütörtök délután fél helyárakkal kerül színre a premier nagyszerű szereposztásában.

Babescu Viktor igazgatónak, Chulewitz Hermann rendezőnek, Bertók József fotografusnak és Major László dekoratőrnek, akik ezzel a produkcióval maradandó betűkkel írták be nevéket Románia filmtörténetébe. A 4 felvonásos film magán viseli elsősorban a gondos rendezés és beállítás képét. Trükk, second, premier és total-plan stb. felvételek változatossága fejlett rendezői s fotografálási készségre vallanak. Van egynéhány technikai kivételben is igen értékes felvétele a filmnek, így a Holmanos partján felvett tükörfelvétel, valamint a különböző trükkfelvételek. A film szereplői: Moudjalled Szávi, Vellényi Mica, L. Vall Etel, E. Fehér Irén, Moudjalled Chaim, Pudlic S., Éghy Ghyssa és növendékei teljesítményeim meglátszott a vigyázat és az ambíció. A sajtóbemutató közönsége olyan filmet csodált meg, amelynél sokkal többet kapott, mint amennyit várt. (s.)

ban fog állni. A „Válás után” című pompás francia bohózat főszerepében fogja ragyogtatni művészetét oly keretben, amely méltó a jubilánshoz. Kívüle fellépnek még Győzőné Ibi mint vendég, Kiss Mariska, Pállay Manci, Adorján Margit, Szendrey Mihály, Kallós József és Mészáros Béla. A színház ünnepséget a Fehérekertben társasvacsera követi. A jubiláris előadás iránt városszerre oly nagy az érdeklődés, hogy a színház pénztárnál már alig lehet jegyet kapni. — Az Asszonykám című slágeroperett lesz a hét szenzációja. Az énekes együttes nap-nap mellett tart próbákat ebből a felette vidám és pompás muzsikájú újdonságból, amelynek egyik külön érdekessége, hogy a férfi-főszerepet mint vendég Fratta Géza a népszerű bonvivant játssza. A premier pénteken lesz. — A Chopin csütörtök délután fél helyárakkal kerül színre a premier nagyszerű szereposztásában.

— Irodalmi folyóirat hatvanéves jubileuma. Bucurestiből jelentik: A „Fundatia Carol” című irodalmi folyóirat tegnap ünnepelte fennállásának 60-ik évfordulóját. Ebből az alkalomból Mária királyné a laphoz levelet intézett, amelyben sajnálatának ad kifejezést, hogy akadályozva van az ünnepélyen való részvételben és méltatja a folyóirat érdemeit a román kultúra teljesítése körül. Az ünnepélyen a miniszterek közül Petrovici és Lupas, továbbá az Akadémia elnöke, az írók és újságírók képviselői beszéltek.

* Sirota, a jelenkor Liszt Ferencé, március 22!

Korlátozták

Aradváros fegyelmi jogát.

Miniszteri rendelet szabályozza a fegyelmi kérések kimondását.

(Arad, március 14.) Megemlékeztünk arról, hogy az aradi városi permanens bizottság nemrég egy konkrét esetről kifolyólag határozatot hozott, amely szerint a városi tisztségviselők fegyelmi ügyeinek elbírálását a polgármester a permanens bizottsággal együtt végzi és az osztja a fegyelmi büntetéseket is. Ezzel a határozattal hatálytalanították a régebbi fegyelmi bíróságot, amelynek elnöke a törvényszéki elnök volt és amelynek egy tagja megyei, másik városi főtisztviselő lehetett. Ezzel a határozattal kapcsolatban most igen érdekes rendeletet publikál a Monitorul Oficial március 11-iki száma, amelyben Bucsan miniszteri rendeletet ad ki, hogy az egyes városokban a polgármester, a permanens bizottsággal együtt csak az első két fokozatu fegyelmi büntetést ítélheti meg, az írásbeli megintést és 15 napos fizetéslevonást. A többi súlyosabb fegyelmi büntetés kimondása továbbra is a fegyelmi bíróság hatáskörében marad. Ezzel a miniszteri rendelettel kapcsolatban valószínűleg sor kerül arra, hogy az aradi permanens bizottságnak revizálnia kell régebbi határozatát.

Megbánja, ha gyermeke testét nem **Höfer** hintóporral anolja.



Fájdalmak
 mátrismaretlenek
 előltem. Régeb-
 ben magam is gyakran
 szenvedtem mindenféle kisebb
 bajban, fej- és foglájásban,
 neuralgiában, rheumás fájdal-
 mokban stb. — De ma még nyo-
 muk se maradt. Megbecsülésre
 méltó talizmánja annak, a
Aspirin-tabletták.
 Valódi csakis a Bayer-féle eredeti
 csomagolásban és a fehér-zöld-
 vörös színezéssel rendelkező
 jeggyel.

592

Osszeül Arad megye parlamenti

Fontos ügyek Arad megye tanács-ülésén.

(Arad, március 14.) Kedden délelőtt 10 órakor tartja Arad megye tanácsa közgyűlést, amelyen fontos ügyeket tárgyalnak meg. Az ülés munkaprogramjának szerepe: az 1926. évi költségvetés módosítása, rendkívüli és póthitelek megnyitása az 1926-os költségvetésben, az államtól érkező adórészesedés megállapítása 1927-re, a Capruta—Slatina és Slatina—Gurahont közötti országutaknak megyei malkká való deklarálása, a megyei templomok építéséről és javításáról szóló szabályrendelet felolvasása, az arad megyei házakról készített statisztika, a megyei tisztviselők kérelme, hogy különleges díjazásaikat csatolják alapfizetésükhöz, a megyei tisztviselők kérelme fizetésük továbbá házbér- és családi pótlék emelésére, egy megyei tanács tag delegálása a tanoncotthon bizottságába, egy állatorvosi állás létesítése Siria (Világos) községben, a megyei tisztviselők háziépítés céljaira adandó kölcsöneiről szóló szabályrendelet felolvasása, az 1927. évi költségvetés tárgyalása és végül az indítványok benyújtása. A gazdag, komoly munkaprogram alapján megállapították az 1927. március 15-én délelőtt 10 órakor kezdődő ülés tárgyainak is. A tárgyszorok a következők: 1. Az ülés megnyitása pontban 10 órakor. 2. Az előző ülés jegyzőkönyvének felolvasása. 3. Az 1926. évi költségvetés módosítása. 4. Az 1926. évre rendkívüli és póthitelek nyitása. 5. Az adórészesedés megállapítása, amelyet a megye az államtól 1927. évre kap. 6. Capruta—Slatina és a Slatina—Gurahont közötti országutaknak a megyei utak közé való besorolása.

Internátust létesít az aradi Moise Nicoara liceum.

Milyen nagyobb építkezéseket terveznek Aradon.

(Arad, március 14.) A tavaszi szezon beálltával Aradon is megkezdődnek az építkezések. Egyelőre csak igen kevés kérvény futott be a városi mérnöki hivatalhoz, amelyek építkezési engedélyt kérnek: Nagybbszabású építkezés alig készül. A Moise Nicoara liceum egy internátust szándékozik építeni. Körülbelül két évvel ezelőtt a liceum 1660 négyszögletes telket kapott a Cetatei Veche (Óvár-téren), a Maros mellett erre a célra. A liceum most kérvényt nyújtott be a város vezetőségéhez, hogy ezt a telket irják át a liceum nevére, mert ez év tavaszán már megkezdik a kétemeletes fiu-internátus építését. Ezenkívül Färber Lajos a Carol (Erzsébet-körut) 39. alatt épít kétemeletes, Rác Testvérek a Bul. Carol 82. szám alatt és dr. Szelle Károly, a Tudor Vladimirescu 6. alatt épít egyemeletes házat. Mindössze ennyi eddig a nagyobb építkezés, a többi eddig beérkezett 20 kérvény földszintes ház építésére kér engedélyt. A mérnöki hivatal minden esetben megadja az engedélyt, miután minden eszközzel elő akarja segíteni Aradon az építkezést.

Végpusztulás fenyegeti Japánt.

Hóviharok dülnek a felkelő nap országában. — Francia professor szenzációs jóslata.

(Az Aradi Közlöny távirati tudósítása.) Japán megint hallat magáról, a világ érdeklődése a természet csapásaitól állandóan sújtott ország felé fordult. A földrengések egymást követik ebben az országban és egy híres tudós állítása szerint nincs messze az az idő, amikor Nippon, vagyis a felkelő nap országa — ahogyan a japánok országukat nevezik — teljesen eltűnik a föld színéről és csak néhány kiálló szirt fog majd emlékeztetni arra, hogy ott valaha egy virágzó ország állott, amelynek földje és a népe akkor már a tenger mélyén fog nyugodni.

Aprilis elsején nem lép életbe az új vámtarifa.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójának távirata.) Hír szerint az új vámtarifa még nem fog életbe lépni április elsejével, mert szükség

Az utóbbi 24 órában különben teljesen megszakadtak az összeköttetések Japánnal, sem távirat, sem telefontávviszóra nem reagálnak. Kerülőúton Hongkongba érkezett jelentések szerint most nagyarányú hóviharok dülnek az ország nagy részében.

A párisi jelentések szerint tegnap Noble világszerte ismert geológus Párisban előadást tartott, legutóbbi japáni utjáról. A tudós kijelentette az előadás során, hogy a japáni földrengések, földrengés-szállások és vulkánikus kitörések következményeképpen a Japánt alkotó szigetek előbb-utóbb teljesen eltűnnek a tengerben.

van az új valutaviszonylatok kellő tanulmányozására.

Pofonok az erkölcsvédelem nevében.

Prometheus kinja, Salome tánca és Európa szerelme a pesti rendőrségen.

(Az Aradi Közlöny budapesti tudósítójától.) Az új magyar erkölcsvédelmi rendelet, amely immáron állandó témája lett a külföldi élclapoknak és kabaréknak és a kulturvilág furcsálló derűjét váltja ki a mégis csak középkori mentalitású intézkedés fölött, sok munkát ad a pesti rendőrségnek. A „tisztogatás” erélyes munkája napról-napra olyan dolgokat produkál, amely közhumorba ful még Pesten is.

Szegény, bronzra festett gipszszobrok.

Ma például a mitológia és a biblia olvadt egybe Székely Vladimir dr. rendőrtanácsos hivatali szobájában. Egy erkölcsrazzia eredménye ugyanis az volt, hogy a Reichs József r. t. díszműúrház kirakatából beszállították „Prometheus kinja”, „Európa félistennő szerelme” és „Salome tánca” című bronzszinüre festett gipszszobrokat és a főtanácsos döntése alá bocsátották azok erkölcsstelenységét. A közönség körében természetesen nagy feltűnést keltett a szállítmány, mert Salomének kellemes karjai, Prometheus lábai, Európának pedig — uram bocsá — ép a keblei villantak ki az indiszkrét csomagolópapir közül, valószínűleg „érzéki mellézköngéket” keltve. Székely főtanácsos szobájában aztán megjelent a három szobor tulajdonosa: az úrház főnöke is és szomorúan várta sorsát. Dr. Székely Vladimir főtanácsos azonban, aki már a régi, háborúelőtti időkben is vezetőállású rendőrtisztviselő volt Pesten, alapos vizsgálat után visszaadta a szobrokat a tulajdonosnak, nem büntette meg, csak arra utasította, hogy a szobrokat ne tegye ki a kirakatába, mivel azok esetleg a „serdületlen ifjúság erkölcsét veszélyeztetik”. Érdekes, hogy az elbírálás alkalmával Salome ellen merült fel a legkevesebb kifogás, mert önagsága, mint szobor — melltartót visel. A főtanácsos különben ezzel a bölcs mondattal fejezte be a tárgyalást:

— A mi időnkben kevesebbet vigyáztak erkölcsünkre, mégis erkölcsösekké lettünk. Ma viszont...

Itt aztán Székely főtanácsos meggondolta magát és nem fejezte be a mondatot. Biztos nem akart kihágást elkövetni a nemes rendelet értelmezése szerint.

Komplikált aszfaltbetyárügy.

Mig a főtanácsosnál a „szemérmetlen” félistenek és istennők vizitáltak, Zakariás tanácsos két fiatalembert vont felelősségre aszfaltbetyárkodás címén. Kállai Gizella himzönő, aki 21 éves és csinos leányzó, tegnap este a Váci-uccán azzal rohant a rendőrhöz, hogy öt két fiatalember már egy félórja inzultálja, azaz követi. Moziba hívják őt, ajánlatokkal ostromolják, amelyeknek tudvalevőleg olyan nehéz ellentálni. A rendőr igazoltatta a fiatalembereket, akik közül az egyik Lantos István újságírónak, a másik pedig Behron István tisztviselőnek legitímálta magát. A tárgyaláson aztán kiderült, hogy az egyik „erkölcsstelen” fiu már régi ismerőse az erkölcsstelen megsejtett himzönőnek, szóval tolokodás, még a paragrafusok sem fordult elő.

Erre fogta magát, a megsértett leány, s kijelentette, hogy a korzó sötétjében ő vele majdnem hogy valami egészen nagy erkölcsstelenység is történt volna, ha ő nem áll teljes, fiatal erejével ellent, erre aztán a fiatal emberek súlyosan sértő kifejezést használtak csalódottságukban. Az új vallomás alapján aztán a tanácsos áttette a frivol aktákat a járásbíró-sághoz.

Amikor a pofon jogos.

A Kamara-moziban tegnap este történt eset se utolsó. Schön Ernő dr. banktisztviselő a moziban ült egy hölgyismerőseivel, aki egyszer csak arról panaszkodott neki, hogy az előtte ülő három fiatalember különös megjegyzéseket tett rá és mind a hárman erősen fixirozták, majd a szemébe nevettek. Az előadás után az atlétatermetű Schön odalépett a szöbanforgó urakhoz és azt, aki a megjegyzést tette, képen teremtette. A rendőrség előkerült az ügy, ahol Schönt felmentették, a molesztáló urat pedig 40 pengőre ítélték. Az indokolás kiemelte ugyanis, hogy „Schön társadalmi kötelességének tett eleget, amikor a társaságában levő hölgyet megvédelmezte”. Az elítelt erre már felebbezni sem mert.

Bolyongó expénzügyminiszter.

Ahrer dr., a sikkasztó volt osztrák pénzügyminiszter Cubából Canadába vándorolt.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) Cuba fővárosából, Havannából Bécsbe érkezett hírek szerint Ahrer dr., a néhány hónap előtt megszökött sikkasztó pénzügyminiszter onnan elköltözött Canadába.

Pöschhacker dr. cubai osztrák konzul közlése szerint Ahrer Havannában több ízben kijelentette, hogy a Bécsben ellene emelt vádak valótlank, ő pusztán személyi természetű okok miatt távozott Ausztriából. A főkonzul szerint a pénzügyminiszter egyik volt barátja az elmúlt hónapban szintén Havannába érkezett. Ahrer dr. azonban kitért a találkozás elől és megkérte a konzult, hogy bírja rá az asszonyt, állítólag bukásának és szökésének okozóját, távozásra. A konzul rábeszélésére az illető hölgy valóban csakhamar hajóra szállt és anélkül, hogy Ahrer dr.-ral találkozott volna, visszatért Ausztriába.

Néhány hét előtt bécsi jelentések alapján több cubai újság hosszú cikkeket közölt az osztrák postatakarékpénztári botrányról, melynek főhőse tudvalevőleg Ahrer volt és ezek az újságközlemények miatt Ahrer dr. annyira elkeseredett, hogy elhagyta Cuba szigetét és Canadába költözött.

— Francia hajóraj látogatása Constantában. Bucarestből jelentik: Constantában nagy előkészületeket tesznek a Bais admirális parancsnoksága alatt álló francia tengeri hajóraj fogadására. A flotta-divízió március 20-án kezdi Constantába.

H I R E K.

— Milyen idő várható? A meteorológiai intézet jelenti: A légnyomás tovább emelkedett és a nyomáskülönbségek általában esékelyek. Az izlandi maximum Anglia és Dél-skandinávia felett helyezkedett el. Tőle északra a Jeges-tengeren depresszió vonul. A Biscaya-öböl táján is depresszió fejlődött, amelyet azonban a légnyomásnak a kontinensen való emelkedése Európa délnyugati részein visszatart. — Helyenkint erősebb éjjeli lehülés volt, különösen a maximum területén. A lecsapódások csak jelentéktelenek. Időprognozís: Változóan felhős, hűvös idő várható. Számottevő csapadék nem várható.

— Averscu tábornok elkíséri Öfelségét olaszországi útjára. Bucurestiből jelentik: Ferdinand király Olaszországba történő elutazásának idejét — mint a Dimineata értesül — most már véglegesen március 25—30. közötti napok egyikében állapították meg. Kormánykörökben szerzett értesülés szerint Öfelsége hivatalos fogadtatására Rómában minden előkészület megtörtént. Hir szerint a királyt olaszországi útjára Averscu kormányelnök is elkíséri, akinek távollétében a kormányelnöki teendőket Coanda miniszter fogja intézni.

— Goga miniszter hazaérkezett. Bucurestiből jelentik: Goga Octavian és neje ma visszaérkeztek a fővárosba. A belügyminiszter kedden veszi át hivatala vezetését.

— Elutazott a bankkormányzó. Bucurestiből jelentik: Burileanu, a Banca Nationala kormányzója, ma Párisba utazott.

— Jorga hazaérkezik. Rómából jelentik: Jorga professor kedden, vagy szerdán érkezik vissza Bucurestibe.

— A Magyar Párt ülése. Clujról jelentik: A Magyar Párt a mai nap folyamán elnöki tanácsulást akart tartani, amelynek napirendjén az új szervezeti szabályzat kérdése szerepelt. A mai napra kitűzött ülést azonban elhalasztották és helyette holnap egy szűk körű szakbizottság fogja tárgyalni az alapszabályrevíziót és csak annak jelentése után hívják össze újból az elnöki tanácsot.

— Szana Zsigmond — angol konzul. Timisoaráról jelentik: Megérdemelt magas kitüntetés érte Szana Zsigmond timisoarai bankigazgatót. Az angol külügyminiszter hivatalos értesítése szerint az angol király konzulnak nevezte ki, amelyhez egyben — bucuresti-i követje útján — kikerült Ferdinand királytól a kinevezés exequaturáját is. A Szana Zsigmondot ért magas kitüntetés már csak azért is nagyobb jelentőségű, mert hiszen tudvalevő, hogy a Bánság gazdasági, kereskedelmi és ipari kifejlődésében Szana Zsigmondnak hervadhatatlan érdemei vannak, amelyek — ilyen kitüntető módon történő külföldi elismerése után — a jövőben még szélesebb alapokon fognak megnyilvánulni.

— Az aradi egészségügyi felügyelőség hivatalcseréje. Aradváros vezetőségéhez ma átirat érkezett az aradi egészségügyi felügyelőségtől. A felügyelőség bejelenti, hogy a Kulturpalotában lévő helyiségeit át óhajtja adni a román kaszinó céljaira. Ugyanekkor azonban azt kéri, hogy a város adja lá a részére a Kulturpalotában lévő volt tanfelügyelőség helyiségeit, amelyekre két éves szerződést kér.

— A besszarábiai egyezmény miatt lemondatták a római szovjetkövetet. Rómából jelentik: Az olasz hivatalos lap mai száma közli a besszarábiai egyezmény ratifikálásáról szóló szentesített törvényt. Cazertanu kamarai elnök a mai ülésen felolvasta a román kamarai elnökének táviratát, amelyet élénk tapsal fogadtak. A kamara megbizta az elnököt, hogy köszönő táviratot intézzen a román kamarához. A római Popolo d'Italia a besszarábiai egyezmény ratifikálásával foglalkozva, megállapítja, hogy most bizonyultak be, milyen jogosulatlanok voltak Averscu ellen az olasz-román szerződés megkötése után elhangzott támadások, mert Averscu elérte azt, ami az előző kormányoknak nem sikerült. A berlini Rul című lap jelentése szerint a besszarábiai konvenció ratifikálása kinos impressziókat keltett szovjet körökben. Kamenoff római követet azzal vádolják, hogy nem volt eléggé óvatos és elhanyagolta az olasz-román viszony kimélyítését. Kamenoffet táviratilag felszólították, hogy adja be lemondását.

Franciaország megoámolja a játékörületet.

A francia állam óriási jövedelmel a hazárdjátékból.

(Az Aradi Közlöny párisi levelezőjéről.) A francia kormány most tette közzé hivatalos jelentését az elmúlt 1926-iki év folyamán a szerencsejátékból befolyt jövedelméről. A számadás nem teljes, mert hiányzik belőle az a jövedelem, amely az államkincstárnak a francia kluboktól, különösen a párisi játékszalonnoktól jár. Itt ugyanis még javában tart a szezon, az elszámolás később történik meg. A szerencsejáték 1926-ban csak a francia gyógyhelyeken levő kaszinók révén 380 millió frankkal vagyis 15 millió dollárral gyarapította a francia állam kincstárát. Ez rekord, mert mióta Franciaországban rulett van, ekkora jövedelem még nem volt. Ime az előző évek hivatalos statisztikája: Az 1925-ik év csak 252 milliót (128 millióval kevesebbet), az 1924-ik esztendő pedig összesen 205 millió frankot hozott a kincstárnak a hazárdjáték, ismételtük, csak a fürdőhelyek játékkaszinóiból.

Az 1926-ik év rekordjévedelmét az idegenek áramlása okozta, akik az infláció és a francia frank esése miatt valóságos elárasztották Franciaországot. Egész Franciaország, különösen a francia fürdőhelyek zsviolásig tömve voltak idegenekkel és mivel minden francia gyógyhelyen a gyógyházon kívül kaszinó is van, ahol rulettet, chemin de fer-t, boulet, bakkarat lehet játszani, az idegeneknek bőségesen volt alkalmuk otthagyni pénzüket a francia játékszalonnokban. Hogy milyen méretet ért el a játékörület a francia fürdő és gyógyhelyeken, erre legjobb példa Deauville rulettjének forgalma. Ez a tengerparti gyógyhely 1926-ban egy csapásra nemzetközi jellegűt nyert, mert ide tödültek az amerikai krüzusok, a legelegánsabb nők, a gazdag angol hölgyek, valamint a világ minden tájkának vezető szélhámosai és szerencsevadászal. Részlet nyolcheti szezonja után Deauville 43 millió 653.000 frankot fizetett be a francia állampénztárba s ugyanennyit keresett a kaszinó vezetősége is. Tehát 80 milliónál többet fizet-

— Manolescu államtitkár ellenőrző utja Erdélyben. Bucurestiből jelentik: Manolescu pénzügyi államtitkár Popovici iparügyi államtitkár kíséretében tegnap Erdélybe utazott a kiskapusi és kudzsi gyárak inspicálására.

— A cluj magyarság súlyos sérelme. Clujról jelentik: Osvada polgármester ma visszaérkezett a fővárosból és kijelentette, hogy a kultuszminiszter a legtöbb lelket számláló cluj egyháznak a görög katolikus egyházat minősítette és ennek alapján Daianu esperest nevezte ki a városi tanácsba. A polgármester még tanácskoznl fog a pártvezérekkel és tekintettel arra, hogy az ellenzéki pártok felmondták a választási paktumot, mindenesetre olyan megoldást fog találni, amellyel a Magyar Párt is meg fog elégedni. Egyelőre azonban az a helyzet, hogy Daianu esperes kinevezésével a magyarságot súlyos sérelem érte, miután köztudomású, hogy Clujon a legtöbb lelket számláló egyház a reformáus.

— Az aradi tudószanatórium sikeres munkája. Az aradi városi főorvosi hivatal statisztikát készített, amelyben kimutatta, hogy az utóbbi időben csökkentek Aradon a tuberkulózis következtében előállott halálesetek. A statisztika szerint 1925-ben a halálozások 19 százalékát tették ki a tuberkulotikus halálesetek, míg ezzel szemben 1926-ban már csak 16 és fél százalékát. A főorvosi hivatal véleménye szerint ez a csökkenés az aradi városi tudószanatórium működésének köszönhető.

— A magyar közoktatásügyi miniszter Olaszországban. Triestből táviratozzák: Klebelsberg Kunó gróf magyar közoktatásügyi minisztert, aki ma reggel Jugoszlávián keresztül Olaszországba utazott, Postumia olasz határállomáson Fedele olasz közoktatásügyi miniszter nevében Reina tanfelügyelő fogadta, aki minisztere üdvözlését tolmácsolta. Az üdvözlésre Klebelsberg olasz nyelven válaszolt. Klebelsberg különben a triestzi pályaudvaron sok olasz hírlapíró várta, köztük a Popolo d'Italia, Mussolini lapjának képviselője is. Klebelsberg gróf szalonkocsijában fogadta az olasz sajtó képviselőit, akiknek a Rómában felállítandó magyar akadémiairól és olasz-román

tek az idegenek pusztán azért a jogért, hogy a deauvillei kaszinóban játszhasanak. Biarritz az államnak 42,933.000, Paris-Plague 37,300 ezer, Cannes 33,918.000, Nizza 33,857.000, Vichy 28,258.000 frankot hozott.

Amint már említettük, a hivatalos jelentés nem nyújt adatokat a párisi hazárdjáték jövedelméről. Párisban ugyanis nincsenek olyan játékkaszinók, mint a fürdőkön, hanem igen sok a kártyaklub. Minden ilyen klubban hazárdjáték folyik és a pinka jövedelmének 65 százaléka az államé. Elképzelhető, hogy mekkora összegek vándorolnak a klubokból a francia államkasszába. Majdnem mindegyik nagy klub Páris középpontjában, a Grand Opera közelében található. E klubok vezetői óriási erővel dolgoznak azon, hogy minél több gazdag idegent felcsaljanak pazar helyiségeikbe. Erre a célra minden klub az ügynökök és ügynöknők egész légióját tartja készenlétben. Minél előkelőbb és gazdagabb a klub, annál előkelőbbek felhajtól is. A legnagyobb párisi játékklub az Osman. Itt a klub esetleg maga tartja a bankot, ha kell, teljes huszonnégy órán át. Itt naponta mesés összegek cserélnek gazdát. Az ügynökök és ügynöknők rendszerint lecsusztott francia arisztokraták, akik előkelő, elegáns fellépésükkel imponálnak az idegeneknek. Ezek az ügynökök felkeresik azokat a vendéglőket, ahol a gazdag amerikaiak, angolok, délamerikaiak találkoznak, megismerkednek az idegenekkel s aztán fölcsalják a tömött bugyellárisu embereket a játékklubokba. A felhajtók közt valódi mesterek vannak, akiknek hálójából nincs az az idegen, aki kimeneküljön. A játékklubok az ügynököknek minden felhajtott pénzes ember után provizórt fizetnek, de ezenfelül jelentős összegű havifizetést és reprezentációs költségeket is adnak nekik. Így az Osman egyik ügynökének, egy francia márkinak reprezentáció céljára havi 18.000 frankot juttat. El is nevezték a felhajtók királyának s a márki ur igyekszik is magát erre a kétes értékű címre érdemessé tenni.

szági látogatásának programjáról mondott el bővebb részleteket. A triestzi pályaudvarra kivonult a fascista ifjusági egyesület egy csapata is, amelynek arcvonala előtt Klebelsberg elhaladt, miközben a fascisták római üdvözléssel köszöntötték Magyarország közoktatásügyi miniszterét.

— Kühlmann volt német államtitkár elütötte egy autót. Berlinből jelentik: Kühlmann volt államtitkár vasárnap délután a Wilhelmstrassen egy autót elütötte. Kühlmann súlyos koponyatörést szenvedett. Állapota válságos. Richard von Kühlmann 1917-ben Zimmermann utódjaként került a német külügyi hivatal élére. Az ő államtitkárságának idejére esik a brestlitovski és bucuresti-i békeszerződés. A rákövetkező évben egy parlamenti felszólalás során annak a véleményének adott kifejezést, hogy a háborút nem lehet fegyverrel eldönteni. A legfőbb hadvezetőség erre menesztette. — Pár évvel ezelőtt „Németország tragédiája” címen anonim könyve jelent meg.

— Családfenntartó hadkötölesek jelentkezése. Az első kerületi rendőrség felhívja mindazokat, akik mint családfenntartók katonai felmentésüket kérvényezték, saját érdekükben jelentkezzenek a rendőrségen.

— Megvadult lovak, autót és kocsit karambolja. Nagy rémületet okozott tegnap a késő esti órákban Aradon a Consistorulul (Batthyány-uccán) két megvadult ló, amelyek vad vágatással robogtak végig az uttesten. A kocsis nem bírta megfékezni a lovakat és kiesett a kocsiból. Katonai őrző két cirkált az uccán és az őrző két rendőr segítségével aztán a megvadult állatokat megfékezte. Egyik rendőr közben a kocsit alá került, de szerencsére csak kisebb horzsolásokat szenvedett. Ma délben Aradon a pénzügyigazgatóság épülete előtt egy gyorsan robogó autót összeütközött egy butorszállító kocsival, amely egy könnyű szerkezetű ment neki és a szekér felfordult. A kocsis kisebb horzsolásokat szenvedett, a helyszíntre megérkezett rendőr nem tudta megállapítani az autót számát, mert az gyorsan továbbrobogott. Az eljárás megindult.

— A Dunán vizumok nélkül lehet majd utazni. Budapestről jelentik: Most tértek vissza a világgazdasági konferencia előkészítéséről a magyar kiküldöttek. A Párisban folytatott tanácskozások alkalmával érdekes határozatot hoztak magyar kezdeményezésre. A konferencia fel fogja ölelni a dunai hajóforgalom elősegítését is és ennek kapcsán magyar részről azt is indítványozták, hogy a Dunán az utasoknak ne kelljen külön vizumokat szerezní. Ha valaki Magyarországból elindul és utját a Dunán teszi meg, egész sereg állam területén megy keresztül, lehetetlen kívánság az utasokkal szemben, hogy mindegyik állam vizumát előzőleg megszerezzék. A magyar álláspontot az összes dunai államok magukévá tették, úgy, hogy bizonyos időn belül vizum nélkül lehet majd utazni a Dunán.

— Gróf Keglevich Pálnét szabadlábra helyezte a vizsgálóbíró, de a vádtanács felfüggesztette kiszabadulását. Budapestről jelentik: A hatmilliárdos váltóhamisítás miatt letartóztatott gróf Keglevich Pálnét, született Kohner Alice bárónót, mint jelentették, az elmeszakértők beszámíthatatlannak nyilvánították s megállapították, hogy súlyos elmebaj tünetei mutatkoznak rajta. Ennek alapján védője kérte szabadlábrahelyezését, illetőleg egy elmeorvosi intézetben való elhelyezését. A vizsgálóbíró helyt adott a kérelemnek és elrendelte gróf Keglevich Pálné szabadlábrahelyezését. A vádtanács a vizsgálóbíró végzését megváltoztatta és Keglevich Pál grófnét mindaddig nem helyezi szabadlábra, míg az elmeorvosi vizsgálatról az Igazságügyi Orvosi Tanács szakvéleménye be nem érkezik. A végzés ellen a védő felfolyamodást jelentett be, úgy, hogy a végső fokon a grófné szabadlábrahelyezése kérdésében a Tábla fog dönteni.

— Az aradi rendőrség felhívása a közönséghez. Az aradi államrendőrség közli, hogy az aradi I. tüzérdívizó március 16-án délelőtt éles lövegekkel tüzérgyakorlatot tart. A gyakorlat Aradul-Nou (Ujarad)—Ujaradi-ut—Zádorlak—zádorlakai tanyák és a Maros közötti területen fog lefolyni. A rendőrség figyelmezteti a közönséget, hogy a jelzett helyen 16-án délelőtt 7 órától 12 óráig szigorúan tilos járni, vagy tartózkodni, mert a megnevezett területen a közlekedés az éles töltésekkel való ágyutüzelés miatt életveszélyes.

— Fogva maradnak Mandlné gyilkosai. Az aradi törvényszék második szekciójának büntetőtanácsa ma hozzájárult özvegy Mandlné Vilmosné gyilkosainak további fogvatartásához. A gyilkosok már harminc napja lakói az aradi ügyészség fogdájának, miután azonban a vizsgálat még nem fejeződött be s így az ügyészség nem készíthette el ellenük a vádiratot, a törvényszék Mandlné ügyész felszólalása után Albert Juliska és büntetésük további fogvatartását rendelte el.

— A magyar frankhamisítók megkegyelmezése. Budapestről jelentik: A Magyar Távirati Iroda illetékes helyről nyert információ alapján cáfolja a Hétfői Naplónak a frankelítettek kegyelmi kérvénye ügyében írt értesülését, amely szerint máris döntés történt volna a frankelítettek megkegyelmezése dolgában.

— Statáriális bíróság elé kerülnek a magyar kommunista összeesküvők. Budapestről jelentik: Az Új Nemzedék értesülése szerint Szántó volt népbiztos és társai ügye Miskolczi Ágoston ügyész kezében marad. Holnap döntenek afelett, hogy a bűnösök milyen bíróság elé kerüljenek, a lap véleménye szerint biztos, hogy a rögtönítélő bíróságot mondják ki illetékesnek.

— Olcsóságok Kerpel könyvkiadásában. — Elítelték Dánér Bélát. Budapestről táviratozzák: A hetek óta huzódó Rác Vilmos és Dánér Béla közötti sajtóper ma ítélettel ért véget. A bíróság a három együtt tárgyalt sajtóper mindegyikében bűnösnek mondta ki Dánér Bélát, akit ezért összesen 90 pengő pénzbüntetésre ítelt. Az indokolás szerint ugyanis a bíróság mindhárom inkriminált cikkben azt a rágalmozó tényállást állapította meg, hogy a cikkíró vádjára szerint Rác Vilmos valóságos párbajirodát tart fenn s párbajsegédi működéséért pénzt fogad el. Ezt a körülményt azonban Dánér nem tudta bizonyítani s ezért el kellett őt ítélni.

— Felhívás a közönséghez. A Hősök sírja aradi végrehajtóbizottsága ma ismételt annak a közlésére kért fel bennünket, hogy a Hősök sírja alap javára gyűjtött összegekről az illető gyűjtő elismervényt köteles kiállítani. Azok, akiknek a gyűjtésre hivatalos felhatalmazásuk van, Botis Tivadar dr. teológiai igazgató és Popovici kapitány aláírásával ellátott igazolvánnyal rendelkeznek.

— Elfogták Bessarabia rémét. Chisinauból jelentik: A balti-i csendőrség már hetek óta tartó izgalmas hajtsza után ma hajnalban körülzárta és pár perces puskatűz után megadásra kényszerítette Bessarabia rémének, Pavel Spataru rablóvezérnek bandáját. A mindenre elszánt, vakmerő rablóbanda sorozatos büntényeiről már több ízben írtunk, ezek a hírek azonban csak kis mértékben tárták fel azokat a bűneseteket, amiket ez a jól megszervezett banda végrehajtott. Mint a Dimineata értesül, a banda tagjai eddig kilenc rablógyilkosságot, több száz betörést, rablást és utonállást ismertek be. A chisinaui főügyész rendelkezése a banda vezérére, Spataru-ra ma súlyosan meglátva Chisinauba szállították be s a fő-

ügyész a holnap napon személyesen kezdte meg a hírhedt barmavezér kihallgatását.

— Összeszurkálta a haragosát. Ma hajnalban egy összeszurkált ember véres testére akadtak Micalakán a járó-kelők. A szerencsétlen embert az aradi közórházba szállították, ahol csak ma délután nyerte vissza eszméletét. Kihallgatása alkalmával elmondotta, hogy Bugariu Bucurnak hívják és az éjszaka többen megtámadták és összeszurkálták. A micalacai csendőrség megindította a nyomozást és Vancu György csendőrparancsnoknak sikerült a merénylet, Stretcu Traiant letartóztatni, aki beismerte, hogy hat barátja társaságában támadta meg Bugariu Bucurt, aki neki régi haragosa. A csendőrség a bűntársak ellen is megindította az eljárást.

— Thèmes utolsó tánckolonja március 15-én kezdődik a városligetben.

— Felhívjuk az olvasó közönség figyelmét az Aradi és Csanádi Egyesült Vasutak igazgatóságának lapunk mai számában megjelent hirdetésére.

— Gazdasági könyvek olcsón Kerpelnél.

Zsaroló áldetektivek Aradon.

Az aradi állambiztonsági hivatal felhívása a közönséghez.

(Arad, március 14.) Az aradi állambiztonsági hivatal tudomására jutott, hogy Aradon szélhámosok működnek, akik szigurancdetektiveknek adják ki magukat és zsarolják a közönséget. Ezek a szélhámosok rendszerint magánfeleket keresnek fel azzal, hogy ők bármilyen ügyet ki tudnak járni a hatóságoknál s ezért nagy összegeket vesznek fel. A szélhámosok, mint beigazolódott, arra is merészkedtek, hogy az állambiztonsági hivatalnál magánfeleket megbízásából kérvényeket nyújtottak be, utleveleket vizumoztattak és ezért természetesen nagyobb összegeket zsaroltak

ki az illetőktől. A szigurancán ezek az emberek a megbízójuk közeli rokonainak adták ki magukat. Az állambiztonsági hivatal nyomozást vezetett be a szélhámosok jeleplezésére. egyben Ciorescu Tache a hivatal főnöke rendelkezést adott ki, amely szerint a mai naptól kezdve kérvényeket, utleveleket, meghosszabbítást és bármilyen ügyet csak személyesen lehet elintézni, kérvényeket kizárólag a főnök kezébe kell átnyújtani. Kérvényeket naponta, délelőtt 11 órától 12-ig fogad el a hivatal főnöke és hivatalos órák az állambiztonsági hivatalnál 8—11-ig tartanak.

S P O R T.

Két meglepetés az aradi harmadik fordulóban.

AAC—Gloria-CFR és AMTE—ATE eidöntetlen.

(Arad, március 14.) A bajnokság tavaszi fordulóját ugyancsak nem lehet változatlan-sággal yádoni. A tegnapi mérkőzések is meghozták a meglepetéseket és ennek kapcsán a harmadik forduló is a változatosság jegyében folyt le. Beszámolunk a következő: AMTE—ATE 1:1 (1:0). Csapatok: AMTE: Czinczér—Gencsy, Merfi—Ladányi, Kolumbán, Petró—Walter, Blaskovits, Stoffa, Mikóczy, Auer J. ATE: Ivánka, Balogh, Tóth, Schwarz, Grosz, —Lingurár, Szabó, Vidák—Blédi II., Mihály—Bäcker. Az ATE ismét bebizonyította, hogy a papírforma nála nem számít: kikapott a Hakoah-tól, most pedig eidöntetlenül végzett a Hakoah 7:0-ra verő AMTE-val. Az első félidő tulnyomó AMTE-fölénnyel telik s már az 5-ik percben eredményt is ér el Blaskovits révén. Második félidőben az ATE közönségétől biztatva támadást támadásra halmoz, melynek azonban csak a 30. percben van meg az eredménye, mikor is Grosz jobb szélén lefut s tizenhatos sarkáról rég nem látott gyönyörű goalt lö. ATE-fölényben telik el a további idő. Vatiánu Sabin kitűnően vezette a mérkőzést. AAC—Gloria-CFR 2:2 (2:1). AAC: Balogh—Singer, Pfeifer II.—Szabó, Pálfi, Pfeiffer I.—Duffner, Horváth II., Pálkás, Kelly, Cégka. Gloria-CFR: Boros, Giurgiu, Szabó P., Müller, Dantos—Muntean, Fűrbacher, Höhn—Husz-tig, Mágory—Szabolcsi. Az eddig gyengén szereplő Gloria-CFR meglepően kemény ellenfele volt az indiszponáltan játszó AAC-nak, s sikerült is az utolsó percekben megítélt 11-esből kiegyenlíteni s megakadályozni az AAC-nak a bajnoki tabella élére való jutását. A mérkőzés bővelkedett faultokban, melyben nagy szerepe volt az erélytelenül bíráskodó Burdán bírónak. Gloria kezdte a támadásokat, azonban kornereken kívül mást elérni nem tud. Aztán az

AAC is frontba jön és a 23-ik percben Duffner, Kelly, Cégka össziátékából, utóbbi bombaszerű lövése a vetődő Szabolcsi mellett jut hálóba (1:0). Azonban az egyenlítés nem késik sokáig. A 31-ik percben Dantos lefut, beadását Giurguti, Baloghy kezei között fejeli hálóba (1:1). Az AAC ismét átveszi a támadó szerepét, melynek a 37-ik percben van eredménye: Kelly gyenge lövése Szabolcsi alatt a hálóba kerül (2:1). Mezőnyjátékkal ér véget a félidő. Második félidőben mindkét csapat erősen küzd, azonban a védelmek mindkét oldalon a helyükön vannak, bár sokszor a szerencse is segítségül szegődött. A 42-ik percig nem változik az eredmény, a 42-ik percben tumultus az AAC-kapu előtt, a bíró 11-est ítélt, melyből Szabó P. kiegyenlítve, beállítja a végeredményt (2:2). — Olimpia—Hakoah 2:0 (2:0). Az Olimpia biztos fölénnyel győzött a lanyhán játszó, s erőtlenül támadó Hakoah-val szemben.

O Egyéb eredmények. Timisoara. Kinezsi—TMTE 3:1 (1:0). Banatul—TAC 3:1 (1:0). Rapid—Kadima 2:0 (1:0). — Vulcan. Minerul—Simeria 7:1 (4:0).

O Aradkerületi Bajnoksági Vívóverseny. „Gloria CFR.” rendezésében 1927. április hó 3-án délután fél 3 órakor a Gloria vívótermében (Kulturpalota) lesz megtartva. Nevezések: Schuller József, a vívószakosztály vezetőjéhez küldendő, Arad, Strada Bratianu 21

O A budapesti I. oszt. profilliga eredményel. Budapest. Ujpest—Hungária 1:0 (0:0). Ferencváros—III. ker. TVAC 5:0 (1:0). Kispest—Nemzeti 2:1 (1:0). Bástya—33 FC 3:1 (3:2). Sabaria—Vasas a rossz időjárás miatt elmaradt.

"ALFACO" cipónagyáruháza Arad szenzációja lesz P. Avram Iancu (Szabadság-tér) 21. HOFFMANN csemegeüzlet mellett.

K Ö Z G A Z D A S Á G.

Nem sikerült az idei bécsi mintavásár.

Bécs képtelen versenyezni a lipcsei vásárral.

(Az Aradi Közlöny bécsi szerkesztőségétől.) A vasárnap megnyílt XII. nemzetközi bécsi mintavásár újból csalódást hozott a kiállító kereskedőknek. A mintavásárt rendező részvénytársaság természetesen ebből a vásárból is tekintélyes haszonhoz jut a magas helyberek következtében, de a kereskedők, akik kiállítanak, újból azt tapasztalják, hogy még azt sem keresik meg, amit a helybér fejében a vásár-részvénytársaságnak fizetnek. Az utolsó két-három esztendőben a bécsi vásár már nem tudja felvenni a versenyt a megelőző héten megtartott lipcsei vásárral, sőt a prágai mintavásár is erős konkurrenciát jelent Bécsnek. A kudarc fő oka kétségkívül Ausztria rossz gazdasági helyzete, amelynek következtében az osztrák kereskedelem exportképessége egyre csökken. Ettől eltekintve azonban a kiállítók a vásár rendezőségét is okolják a

kudarcért és azt hangoztatják, hogy a részvénytársaság külföldi propagandája nem kielégítő.

A mostani vásáron Ausztrián kívül még 13 állam kereskedői és iparosai vesznek részt. A lengyel kormány külön pavillonban csoportosította anyagát. A vásár keretében ezuttal rendezték meg először a reklám-kiállítást, amelyben egy csomó bécsi hirdetés-iroda vesz részt. Igen érdekes az iroda-technikai kiállítás, amely a technika vívmányai alapján szemléltetően mutatja be a takarékos és gyors irodai ügyvezetést. A kiállítás többi anyaga megszokott. Mindössze az tűnik fel, hogy Szovjet-oroszország, amely néhány év előtt a Rotunde mellett külön pavillont épített, ez alkalommal már nem szerepel a kiállítók között és a volt szovjet-pavillonban az osztrák bányavállalatok kiállítási anyaga nyert elhelyezést.

Zürichben 3.17.50, Párisban 15.45 a lej

Helyi valutaárak. (Március hó 14.)

Kifizetések: Berlin 40.75, Amsterdam 68.70, Newyork 171, London 832.50, Páris 6.77, Milánó 7.70, Prága 5.08.50, Budapest 30, Zágráb 3.02.50, Bécs 24.17, Zürich 33. — **Áru:** Márka 40.50, dollár 170, francia frank 6.70, olasz lira 7.70, cseh korona 5.05, pengő 30, dinár 3, osztrák schilling 24, svájci frank 33. — **Pénz:** Márka 38.50, dollár 167, francia frank 6.20, olasz lira 7.20, cseh korona 4.90, pengő 29.20, dinár 2.80, osztrák schilling 23.20, svájci frank 32.20. — Irányzat: lanyha.

Bucuresti-i tőzsdezárlat. (Március hó 14.)

Kifizetések: Páris 6.73, Berlin 40.60, London 830, Newyork 170.75, Milánó 7.65, Zürich 32.75, Bécs 24.15, Prága 5.08.50. — **Valuták:** Napoleon 690, márka 40, leva 1.20, török lira 0.88, angol font 825, francia frank 6.70, svájci frank 32, lira 7.60, dracma 2.10, dinár 2.95, dollár 171, lengyel márka 18, osztrák schilling 24, magyar pengő 29, cseh korona 5.10.

Zürichi tőzsdenyitás. (Március hó 14.)

Berlin 123.25, Amsterdam 208, Newyork 519.75, London 2522.50, Páris 20.33.50, Milánó 23.20, Prága 15.40, Budapest 90.90, Belgrád 9.13.50, **Bucuresti 3.17.50, Varsó 58.05, Bécs 73.15.**

Zürichi tőzsdezárlat. (Március hó 14.)

Berlin 123.25, Amsterdam 208.05, Newyork 519.75, London 2522.50, Páris 20.33.50, Milánó 23.30, Prága 15.40, Budapest 90.90, Belgrád 9.13.50, **Bucuresti 3.17.50, Varsó 58.05, Bécs 73.15.**

Gyorsítják a gabonaszállítványokat.

Bucurestiből jelentik: A CFR igazgatósága a gabonaszállítványok fokozása érdekében intézkedéseket fog tenni és különösen a tengeri kivitel erősödését fogja elősegíteni.

Az ezüst egy- és kétkoronás ára. Budapest-ről jelentik: A m. kir. állami pénzverő a törvényes

fizetési eszköz jellegüket elvesztő 5, 2 és 1 koronás ezüstérmék, valamint az ausztriai értékű ezüst 1 forintosoknak súlyszerinti vásárlásánál március 9-étől kezdve az 1 és 2 koronás ezüstérmék bruttó kilogrammjáért 82.41 pengőt, az 1 forintos és 5 koronás ezüstérmék bruttó kilogrammjáért 88.83 pengőt fizet.

Ötveneg cég pályázott az államvasutak talpfa-árlésén. Bucurestiből jelentik: Az államvasutak vezérigazgatósága március

hetedikén vette számba a tölgyfalpbeszerzés érdekében kiírt árlejtésre beérkezett ajánlatokat. Az árlejtés egymillióhatszáz ezer normál-talpfa, hatszáz ezer vicinális talpfa és százötvenezer 1:50-es méretű keskenyvágnyu kistalpfa vonatkozott. Az árlejtésre ötveneg cég nyújtotta be ajánlatát, melyek közül tíz a kiírt feltételektől eltérve, bukktalpfa ajánlott. A pályázók között a következő aradi cégek szerepeltek: Aradi Fatermelő Részvénytársaság 40 ezer normál- és 18 ezer vicinális talpfa, Lomási Erdőipar Rt. Arad

90 ezer normál, 78 ezer vicinál- és 5500 darab kistalpfaival, Pátia Rt. Arad 10 ezer normál-, 22 ezer vicinál- és 15 ezer darab kistalpfaival. Összesen 600 ezer normál- és 580 ezer darab vicinál-talpfa ajánlottak fel a vasutnak. Az ajánlati árak a következőképp alakulnak: 2:70-es normáltalpfa 160—190 lej darabonként, 2:60-as normáltalpfa 140—178 lej, 2:50-es normáltalpfa 125—160 lej, vicinál-talpfa 70—85 lej, végül 1:50-es kistalpfa 22—35 lej darabonként ab feladóállomás.

Szőlőbirtokosok figyelme!

Szőlőink legnagyobb veszedelem a szőlőmoly, melynek irtására a legbiztosabb szer az **URANIAZOLD**, melyből 12—15 dkg. szükséges 100 lit. kékkeőldathoz. — Bizományi lerakat: **MARTIUS, MADER & T.** **Viszonteladóknek nagy árendmény. — Ügynökök felvételnek.**

Lókiállítás Aradon. Az aradi mezőgazdasági kamara tegnap nagyszerű ménkiállítást rendezett Aradon, a lóvásártéren. A kiállításon 130 fajmént állítottak ki és az egyes gazdák között 31 dicséret oklevelet osztottak szét. A kiállítás nagy sikere egy újabb lépésre készítette a kamarát, amely most ökrökiállítást rendez. A díjat nyert ökrök tulajdonosai között 20.000 lejt, több érmet és oklevelet osztanak szét.

Zsarolási kísérlet

egy aradmegyei jegyző ellen.

A cselédeány fantasztikus vádja. — Tárgyalás az aradi törvényszéken.

(Arad, március 14.) Szokatlanul érdekes ügyben tartott ma főtárgyalást az aradi törvényszék első szekciójának büntetőtanácsa. Mint már annak idején megírtuk, az elmúlt év őszén egy mácsai gazdálkodó az aradi ügyészségen feljelentést tett a község jegyzője, Gruita Illés ellen, akit azzal vádolt meg, hogy 13 éves leányával szemben erőszakot követett el. A vizsgálat annak idején mindössze csak annyit állapított meg, hogy a leány hónapokig állott a jegyző családjának szolgálatában s ez alatt az idő alatt többeknek panaszkodott arról, hogy a jegyző ajánlataival üldözi. Viszont azonban többen azt a vallomást tették, hogy a leány szerintük nem beszámítható és nem tartották kizártnak, hogy a vádak mindössze csak a gyermekleány beteges fantáziájában léteztek. Azonban mindez elég volt a szülőknek arra, hogy nagyobb igényekkel lépjenek fel a jegyzővel szemben, akit — Gruita vallomása szerint is — formálisan megakartak zsarolni. Mivel azonban a jegyző nem volt hajlandó eleget tenni a szülők anyagi kívánságá-

Erzsébet Mozgó

Ma d. u. 6 1/2 és 9 órakor utóljára

MONSTRUM

A sátn orvos.

Pompásan megrendezett amerikai filmszék. Főszerep.: Leon Chaney (A megpofozott löszereplővel).

Holnaptól: **IDEÁLIS ASSZONY.**

Constance Talmadge és Colomann Ronaldal.

Jön! PATT és PATACHON Jön!

nak, azok feljelentést tettek ellene. Hónapokon át tartó vizsgálat után ma tartott az ügyben főtárgyalást az aradi törvényszék. Elsőnek a vád, majd a védelem tanút hallgatták ki. A tanuvallomások azonban ezuttal sem tartalmaztak pozitívumot s ezért az elnök zárt tárgyalást rendelt el, amelyen aztán a leányke állítólag részletes vallomást tett. Itélethozatalra azonban nem került sor, mert az idő előrehaladottságára való tekintettel az elnök a folytatólagos főtárgyalást március 22-ikére elhalasztotta.

Közápor

egy oradeai táncmulatságon.

Ismeretlen tettesek tüntetése az oradeai zsidó leányegylet táncestélye ellen.

(Az Aradi Közlöny oradeai tudósítójának telefonjelentése.) Tegnap este 8 órakor felgyűlés és katonazenés menettel imnapelte a város lakossága a besszarabiai konvenció olasz raktár felállítását. A hatalmas közönség már szétmozgott, amikor 11 óra körül egy kisebb diákcsoport a Kereskedelmi Csarnok elé vonult, ahol a zsidó leányegylet tartotta táncmulatságát. A diákok rövid tüntetés után közáporot zártak az épületre és annak ugyyszólván valamennyi ablakát bezárták. A táncterembe hulló kövek és ívegcserepek két leányt véresre sebeztek. A bálozó közönség között óriási pánik keletkezett, de a szolgálattevő rendőrtiszt tapintatos fellépésével helyreállította a nyugalmat és azonnal bezáratta az összes kapukat, nehogy a tüntetők bejuthassanak az épületbe. A központi rendőrségről nagyobb számú rendőrsztagot vezényelttek a Kereskedelmi Csarnok elé, de mire oda értek, a tüntetőknek nyoma veszett. Tudósítónak ma délelőtt alkalma volt beszélgetést folytatni Horváth rendőrigazgatóval, Marcus prefektus helyettesével, aki kijelentette, hogy a tüntetők ellen a legszigorúbb vizsgálat indult meg, amely remélhetőleg eredményre is vezet. A jogakadémiai diákság vezetője kijelentette, hogy ők távol állnak a tüntetéstől, amelyet egyébként a legnagyobb mértékben elítélnek.

Kánya sörcsarnokban

Friedmann

igazgató vezetése alatt

vasárnaptól

temesvárisör

kerül kimérésre!

Tavaszi női- és leányka felöltő és ruhaújdonságok megérkeztek, feltűnően olcsó árakban.

Tavaszi felöltők 1200 lejtől.
Kérem a címre figyelni!

Iuliu PLESZ Gyula cég
Központi ruhanagyáruháza Arad, a színház hátsó bejáratával szemben.

Szövet ruhák 500 lejtől.
Szolid kiszolgálás!!

Külön angol és francia mérték utáni szabóság. Gyözdön meg saját érdekében utólérhetően versenyképességéről.

APRÓ HIRDETÉSEK.

Tudnivaló az apróhirdetésekről: Az apróhirdetéseket díjat szavak szerint számítjuk. — Minden szó hirdetésre ára hétköznap 4 lej — bány, vasárnap 5 lej. — Vastagabb betűvel 2 lej, illetve 10 lej. — A vastagabb betűvel kiemelt szavakat aláhúzással kell jelezni. — Hirdetéseket d. n. 8 óráig vesszük fel. — Az apróhirdetéseket előző kell fizetni. — A legkisebb hirdetés ára 10 szavú hétköznap 40 lej, vasárnap 50 lej. A közérdeklődő felhívásnak a jogot hogy az elvett apróhirdetés szövegét, amelyik tartalmában felelős, az alábbiakban nem közzétehető, azt minden egyes esetben megváltoztatás, illetve helyesbítés. — Hirdetéseket telefon úton is feladhatók, telefon szám: 151. * * * * *

Levelezés.

Sajtírók figyelmébe!

A legkisebb szi a schweizeri tejsajtival készül. Hatásos nem romlandó készítmény. **EGGER & Co. R.-T. vegyipari gyár Cluj.** 6968

HAVI HUSZEZER levet vegye át. 1465

Alkalmazás.

KÖZÉPKORU szakácsnő azonnali alkalmazást nyer a Maderat-j (Magyarad) jegyzőnél. Fizetés 2000 lej havonta, fűtés, világítás, 2 szobát lakással 200 négyzetméteres kertihasználat, melyekért ad kosztot és takarítást egy nőtlen embernek. Cím Notarul Comunei Maderat- 1323

SZAKÁCSNŐNEK vagy bejárónőnek ajánlok. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1462

OLCSÓN mos és vasal házaknál és háza kívül öv. Máténé, Arad, Str. Ciogrogar (Vécsei-u.) 16. 1460

TOLEDOT abszurt, magas himzés, v. n. z. reticella, és horvát vállalok. Címeket az Aradi Közlöny kiadójába kérek. 1467

JÓLFOZÓ mindenféle fejezetek Arad, Bulev. Carol (Erzsébet körút) 42. sz., H. 14. 1470

ALLAST keres érettségizett, katonai kötelezettséget tett fiatalember. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1466

INTELLIGENS nő hárszetőnői állást keres leginkább vidékre. Cím Franko János porcelánkereskedés Pankota. 1471

ROTHVIRSLER, ki önállóan jól dolgozik felvételt azonnali vagy későbbi belépéssel. Cím Wagner Pankota. 1474

Lakás.

KÉT ágys butorozott szoba kiadó. Arad, Piața Luptei 5. 1455

2 szobás lakást,

modern, mellékhelyiségekkel kerek, lelépést nem fizetek.

Kutschera, Piața Mihai Viteazul 9. (Ferenc-tér.) 1489

Vásár és ország.

HARISNYAKÖTŐGÉPEK, teljesen jókarban, jutányos áron eladók. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1457

FÉRFI RUHAK, szőrmék, koncert zongora, régi hegedű, antik szekrények, antik szalonok, antik asztalkák, tükrök, perzsa szőnyegek, könyvszekrény, íróasztal, kis kerek mahagoni asztal, ebédlő asztalok háló, ebédlő, szalon leány-szoba, konyha berendezések, storeok, függönyök, fonott nyugágy, gyermek-kocsi, gyermek fürdőkád, festmények, játékok, mángorlok, szekrények, villany lámpák, vázák, plüsch terítők, dísz tárgyak stb. eladók. Salgóne, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-u.) I. em. jobb. 1000

HÁROM szobabutor eladó. Arad, Str. Veliclu Romul 18. 1452

VESZEK könyvtárat, hangjegyeket, festményeket és hegedűket, Kerpel Izsó könyvkereskedése. 7107

TELJES lakberendezés esetleg külön-külön is és egy Förster zongora eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1472

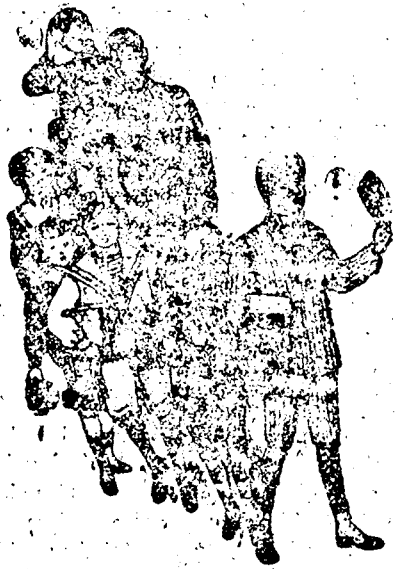
BUTORLERAKATBAN legolcsóbb árban kaphatók: ebédlők, hálószobák. Arad, Str. Eminescu (Deák Ferenc-u.) 3 és Str. Moise Nicoara (Petőfi-u.) 9. 581

BIZOMÁNYBA KERESÉK dísz tárgyakat, bőröndöket, mű- és antik tárgyakat, komplett szobaberendezéseket, szőnyegek, közzül-szerűtlen cikkeket, férfi ruhákat, egyes butor darabokat stb. — Salgóne, Arad, Str. Consistoriului 12. (Batthyány-uca) I. em. jobb. 1000

TIZENKÉT asztalos gyulapad eladó. Cím az Aradi Közlöny kiadójában. 1381

MACULATURA PAPIR 5 kgros csomagokban kapható az Aradi Közlöny kiadójában. 500

Butor Szelistyei butorgyár
aradi fiókjánál Arad, Strada Bucur 10. (Eötvös-uca.)



Apám! Vigyázz!

Iskola szövet méterenként Lej 460. —
Iskola szövet prima-prima Lej 560. —

MUZSAY-nál
ARAD, színházzal szemben.

Eladó uriház a város központján elfoglalható 5 szobás és mellékhelyiséggel ellátott lakással, autógarázs és gyümölcsösökkel. Cím az Aradi Közlöny kiadójában.

Valódi makói dughagyma és étkező vöröshagyma
100 kgr.-on felül minden mennyiségben

I-a rózsaburgonya

wagontételben kapható: 1298

Cabonakereskedelmi Társaság
Timisoara I., Str. Alexandri (Hunyadi-u.) 8.

Építők figyelmébe!

Szakszerű villanyvilágítás és csengő-vezeték szerelése falba süllyesztve vagy falon kívül legolcsóbban:

VARGA és ROSENFELD világítási vállalat,
Bulev. Reg. Maria 12. Telefon szám 208.
Allandó nagy csillár raktár! Kétszázötven vidékre is díjtalan!

Ha venni, eladni akar, hirdetést adjon fel hamar! Rendkívül olcsó az ára — negyvennyolc lejt tesz kockára.

Üzletek.

NAGY világos szárász pince kiadó. Arad, Str. Baritiu No. 9. 1458

KI ADNA egy sokat szenvedő asszonynak kölcsön 30.000 lejt megfelelő kamatra. Címeket az Aradi Közlöny kiadó-hivatalába kér. 1475

Különféle.

ELVESZETT fekete-barna, csikós fehér-mellű nőstény buldog kölyökkutya. Kéretik megtalálót jutalom ellenében Str. Seminarului 1. alatt leadni. 1461

DOBERMANN fekete találtatott. Jogos tulajdonosa két napon belül jelentkezés a Division I Artilerie Calareata (volt honvédszár laktanyában.) 2151

szükségletét a legegyszerűbből a legelőgásabb kivitelig kedvező fizetési feltételekkel gyári árban szerezheti be a

REPREZENTÁLO- ÉS AQUIZITIO-KÉPES.

künnö referenciákkal bíró volt igazgató nagyobb ipari vállalat, vagy nagykereskedő cégnél **UTAZÓ** ügynöki állást vállalna azonnali belépésre. Kivánságra garanciát is nyújthat. Szíves megkeresések kettős borítékban „Utazó 38” jelzéssel a „Hermes” hirdetőirodába címzendők, Cluj, Str. Radu 4. 1423



Traktor, benzin, petroleum

mindennemű gép, konó, hengero-lajok, továbbá, kecsikonocs kapható:

Aradi Olajipar R.-T.-nál

Arad, Calea Aurel Vialou 135, 156. sz. Telef: 135. (v. Benold-gyár)

Központi iroda: Kornis Testvérek, Arad, Bul. Reg. Maria 12. Tel.: 501, 90, 355

Arad, Str. Marasesti (Kossuth-u.) 11. Arany koronák, fogak garantált arany díj 350—400 lej. Fém koronák — fogak darabja 100 lej. (Randolf, Victoria, Kosmos anyag)

FOGASZATI

Fehérfogak kautschukra darabja 50 lej. Foghuzás (injektív óráz tálenítés-sel) 40 lej. — Vidékieknek megrendelése: 24 órán belül eszközöltetnek. 445

Frida D'MOUDJALLED vizsgázott fogászónő

Hegesztünk

elektromosan minden méretű repedt, törött géprezst, motorfejeket, tengelyeket stb. teljes garancia mellett.

Friedrich Testvérek gépgyára Timisoara. 1144

MINISTERUL JUSTITIEI COMISIUNEA DE NATURALIZARI.

Conform art. 23 din legea privitoare la dobândirea și pierderea naționalității române, se publică următoarea cerere de naturalizare, spre știința acelor cari ar voi să facă vreo întâmpinare, potrivit dispozițiilor art. 23 din zisa lege.

Domnule Ministru!

Subsemnatul Mauritiu Schwartz de profesiune fotograf, domiciliat în Arad, Str. Brătianu No. 3, dorind a deveni cetățean român cu onoare vă rog să binevoiti a dispune punerea în curs a procedurii de naturalizare și a da loc formalităților impuse de lege. Am onoare a depune actele trebuitoare.

Primiți asigurarea deosebitului respect ce vă păstrează,
1473 Mauritiu Schwartz.

Autójarat Arad — Oradea-Mare között indul délután 6 órakor. **IDEI** menetjegyiroda Arad színházzal szemben